

EL DUELO

UN PRESIDENTE
CON FRENO Y
MARCHA ATRAS

(PAG. 5)

SANTANA-CABANES

PARA

expres



DIARIO DE LA TARDE

Ridícula explicación de Cabanes:

● "LA CULPA ES DEL
PERIODISTA"

(PAG. 5)

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Teléfono: 21 69 83 - Télex 58054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
VIERNES, 25 DE SEPTIEMBRE DE 1970
AÑO I - Número 206
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

EN PAGINA CINCO:

LISTA DE LA LOTERIA DEL SORTEO DE HOY

ESPAÑA- EE.UU.

EL DIA DOS LLEGA NIXON

PAG. 3

HOY SE HA FIRMADO EL ACUERDO DEFENSIVO

PAG. 5



MODELO DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DEL 72

TOKIO.-Una modelo japonesa exhibe un traje de esquiar con casco de plástico, durante una exposición de modas deportivas para el invierno. Se trata de creaciones que se preparan para los Juegos Olímpicos de invierno que se celebrarán en Sapporo, Japón, en 1.972. - (Foto Cifra Grafica).

UN ABOGADO OVETENSE

(en nombre de un cliente)

SE QUERRELLA CONTRA TELEVISION ESPAÑOLA

Por un caso aparecido en «Investigación en marcha»: El del muerto encontrado en un acantilado de Gijón

OVIEDO, 25 — El Diario "La Voz de Asturias" publica el siguiente reportaje:

Un abogado del colegio de Oviedo, en nombre de un cliente — omitimos los nombres a petición de los interesados, pero obran en nuestro poder — va a presentar en el curso de la actual semana, una querrela por calumnia contra el responsable directo del programa televisivo "Investigación en marcha" y, subsidiariamente, contra Televisión Española, a la vez que presenta un escrito al Ministerio Público de la Audiencia de Oviedo, denunciando la posible infracción de secretos sumariales, con motivo de la proyección de un caso policíaco en dicho programa, creo que el penúltimo viernes del pasado mes de agosto.

EL CASO FILMADO

Pero comencemos por el principio. El día 3 de julio del actual, un equipo de Televisión Española llegó a Oviedo para filmar dos casos. Uno, el del niño desaparecido en una aldea de Ibias, un 14 de julio hace dos años; y el otro, el de un hombre que apareció en el mar, en Gijón, con señales de haber sido arrojado por un acantilado, en la zona de la Fontica.

Los dos casos fueron filmados, efectivamente, y proyectados. Ha sido el segundo, el de Gijón, quien provoca ahora esta querrela contra Televisión Española. En el reportaje que publiqué entonces en LA VOZ DE ASTURIAS, el día 3 de julio, el director de rodaje, Antonio Chic, que traía los guiones, me dijo:

—Fue un crimen ocurrido en Gijón, en junio de 1969. Un camarero mató a un amigo.

El guión señalaba, y así fue filmado, que un joven, camarero eventual y obrero de la construcción, mató a su amigo despenándolo y cayendo el cuerpo al agua. Parece ser que la víctima le había dado dinero. El que se supone agresor se hizo pasar por sobrino e intentó cobrar cantidades de dinero en nombre de su supuesto tío. Seis meses más tarde fue detenido en Pola de Somiedo donde estaba trabajando.

En la película de TVE en "Investigación en marcha", el personaje del presunto culpable confiesa, en un interrogatorio de la Guardia Civil, haber sido autor del crimen. Y, aunque en la película no se facilitaron nombres,

salvo el de pila del muerto —Marcelino— y las fechas fueron alteradas, todo el mundo identificó el caso, naturalmente, dado lo reciente que estaba. Hasta el punto, que la madre del presunto culpable recibió una llamada de unos familiares en Pamplona, diciéndole que ya habían visto en la "tele" lo de su hijo.

LA REACCION

Y aquí comienza el asunto. El abogado en cuestión nos informa que pone la querrela contra TVE debido a que resulta falso lo que se expuso en la película, por cuanto su defendido en ningún momento se ha declarado culpable de la muerte de Marcelino, y, además, todavía no se ha producido el juicio, hasta el punto de que, en estos momentos, la causa es "sub iudice" —secreto sumarial—, por lo cual presenta un escrito al Ministerio Público de la Audiencia de Oviedo solicitando una investigación sobre la citada película, que revela cómo pasó un caso, que es secreto de sumario. Este asunto se sigue por la jurisdicción militar de tierra, ya que primero se incoaron las oportunas diligencias y causa por el Juzgado de Instrucción de Marina, quien se inhibió a favor de la Jurisdicción Militar, dado que en las fechas en que pasó el suceso el detenido se encontraba realizando el servicio militar.

Como es preceptivo, este abogado pone, en primer lugar, un acto de conciliación previo a la deducción de la correspondiente querrela de calumnia contra el responsable directo del programa "Investigación en marcha". El motivo de ello es obtener de TVE las debidas satisfacciones que el abogado exigirá en nombre de su defendido, independiente del escrito que se eleva al Ministerio Público de la Audiencia de Oviedo.

LUIS JOSE AVILA

Nueva York: ● GRAN EXITO DE LA FERIA ESPAÑOLA

● La exposición se celebra en unos céntricos almacenes de la capital neoyorkina

NUEVA YORK, 25.—(Efe).— La feria española de los almacenes Gimbel situados en la parte más céntrica de Nueva York está cosechando grandes éxitos para España y el resurgir que se registra en todos los campos de la vida española. Hasta el momento se calcula que dos millones de personas han visitado esta exposición que va más allá de lo meramente comercial y del tipismo español aunque también en esos campos ha hecho sentir un favorable impacto y posibilita una visión amplia y eficaz de lo que es España actualmente. Todas las expresiones vivas de España, tanto en su historia como en actualidad, han desfilado por Gimbel registrándose además buenas ventas de las manufacturas, artesanía y artículos de alta calidad traídos expresamente de España para ilustrar el vertiginoso desarrollo industrial de nuestro país. Los visitantes que diariamente acuden a Gimbel pueden apreciar la maravillosa diversión del folklore

español a cargo de la compañía de José Greco, Roger Machado al piano y Pedro Cortes a la guitarra. En un espacioso auditorio situado en la sexta planta de Gimbel, el público puede saborear nuestro arte sin costo alguno. La excelente cocina española esta más que representada por Alberto Heras, dueño del "pabellón Español" de Park Avenue.

La prensa norteamericana ha presentado una variada y voluminosa campaña publicitaria cantando la excelencia de "España en Gimbel" y todo hace pensar que los resultados concretos de este grandioso despliegue español en Nueva York, unido a los actos que se anuncian con motivo de la semana de España en esta ciudad, que se celebrará próximamente bajo la dirección del consul de España, don Adolfo Martín Gamero, pondrá muy en alto el pabellón nacional en una comunidad multicultural cada día más avida de nuestras cosas.

● JUAN CARLOS, PRESIDENTE DE HONOR DEL CONGRESO ARQUEOLOGICO NACIONAL

MADRID, 25.—(Europa Press).— Bajo la presidencia de honor del Príncipe de España, se celebrará en Jaén en la primera quincena de octubre de 1971 el décimo segundo Congreso Arqueológico Nacional. La celebración de este congreso se acordó en las conclusiones del certamen anterior, que tuvo lugar en Mérida en 1969.

● NUEVO SECRETARIO DE LA SALA DEL SUPREMO

MADRID, 25.—(Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una orden del Ministerio de Justicia por la que se nombra secretario de la sala sexta del Tribunal Supremo a don José Felíz López de Letamendi y se le promueve a la primera categoría del secretariado de tribunales.

Por otra Orden de este departamento, se nombra secretario de la sala sexta del Tribunal Supremo a don Manuel Gómez Cifuentes y a don Emilio Alemán Cifuentes. También se nombra secretario de las agrupaciones fiscales de las agrupaciones de Barcelona (números 18 y 19) a don Pina-Caspe, (Zaragoza) respectivamente.

Durante la campaña 1970

● NUEVAS DISPOSICIONES PARA EL CULTIVO DEL ARROZ

MADRID, 25.—(Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una Orden de la Presidencia del Gobierno que publica las disposiciones para el cultivo del arroz en la campaña 1971/72.

Los cultivadores de arroz en las situaciones anteriores a la entrada en vigor del Servicio Nacional de Cereales, la totalidad de las cosechas.

Auxilios económicos

Los que en esta campaña 1971/72 no obtuvieron la concesión de tierras al cultivo de leguminosas, forrajeras u otra cualquiera que el Ministerio de Agricultura podrá recibir, por parte de estos nuevos cultivos, una ayuda, por una hectárea de cultivos, de 5.000 pesetas para los cultivadores en posesión de un arrocero autorizado que renuncien total o parcialmente al cultivo del mismo arroz en la campaña 1971/72 por importe de 7.000 pesetas por hectárea.

Precios del arroz

Los precios del arroz de calidad normal por tipo uno, 7,50 pesetas; tipo dos, 7,00; tres, 6,75 y cuatro, 6,50 pesetas/kilo. Estos precios serán aplicables durante los meses de septiembre y octubre del 1 de noviembre del presente año. El aumento mensual será de 100 pesetas por 100 kilos en noviembre y diciembre de cinco pesetas por 100 kilos en enero, febrero, marzo y mayo.

El precio de venta al público de los productos de cáscara adquiridos por el Estado Nacional de Cereales en el primer trimestre de compra de arroz de calidad corriente será incrementado en 75 pesetas por quintal métrico.

El arroz blanco de primera calidad que gozaran de libertad de comercio y circulación por el perjuicio de la regulación encomendada a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

madrid hoy

EL DIA 2 LLEGARA NIXON A MADRID

● GUERRA DEPORTIVA EN TORNO A LA DIMISION DE SAMARANCH

● LA BOMBA DE SANTANA: NO JUGARA LA COPA DAVIS

MADRID, 25.—(Crónica de la actualidad madrileña, exclusiva para "ARAGON/exprés" por Interino, de Europa Press).— A siete días de su llegada, ahora se acaba de confirmar al fin que llegará el día 2. Madrid ha comenzado a prepararse para recibir al presidente norteamericano, Richard Nixon.

Ayer comenzó la construcción de tribunas, gallardetes y mastiles para las banderas, que adornarán las calles por donde pase el desfile. Once años después de la visita de Eisenhower, la capital de España se dispone a emular al menos aquel recibimiento, que fue considerado como el más caluroso de cuantos se dispensaron en aquella ronda mundial al fallecido Ike.

El viaje de Nixon coincide con la llegada hoy del secretario del Tesoro U.S.A., David M. Kennedy, y con la firma, también hoy, de los acuerdos de cooperación y amistad entre los dos países, los cuales han sido calificados como de muy favorables por las autoridades españolas que los han negociado.

HA COMENZADO LA GUERRA DEL DEPORTE

Dejando a un lado las visitas de personalidades extranjeras, el tema que quizá haya despertado más interés esta semana es la llamada "guerra del deporte". Si hay que hacer caso a más de un humorista, no hay más remedio que convenir en que esta "guerra" tiene mucho de política.

Primero fueron las declaraciones del ex-delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, quien manifestó que, al contrario que se había dicho en un principio, no había renunciado, sino que, contra su voluntad, le habían cesado.

El ex-presidente de la Federación de Fútbol, señor Costa, expresó algo más y se refirió a ciertas implicaciones del caso Gureceta en los ceses de altos cargos de la Delegación.

Ahora han sido dos grandes figuras deportivas nacionales, quizás las únicas, quienes no han tenido reparo en defender públicamente lo conveniente que era Samaranch al deporte español.

Santiago Esteva, que ya entregó una de las medallas ganadas en los campeonatos de Europa de natación al ex-delegado nacional, comenta esta semana en "MUNDO" que "todo lo que actualmente hay en el deporte español tiene algo que deberle a Samaranch".

Pero la verdadera bomba ha sido Manuel Santana, que ha anunciado su irrevocable decisión de no jugar más partidos de la Copa Davis ni del campeonato de España de tenis. Todos los diarios de tarde madrileños publicaron ayer, con título de primera, las declaraciones del tenista en que éste expresaba su disgusto e



indignación con el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabañes, que anteaer atacó duramente la forma de jugar de Santana.

En las palabras de "Supermanuel" que recoge el diario "Madrid" este dice textualmente: "Estoy completamente seguro de que si en la actualidad hubiera seguido siendo delegado de Deportes Juan Antonio Samaranch, no habría hecho estas declaraciones (el marqués de Cabañes)."

Las palabras de Santana parecen dar a entender que el cese de Samaranch han supuesto una especie de levantamiento de veda para que alguno expresaran ciertas opiniones. Quizá haya que esperar más tiempo para poder ver otras reacciones.

EL ARTE DE LA PLAZA DE COLON

Posiblemente ningún lugar de Madrid habrá levantado últimamente tanta polémica periodística como la plaza de Colón, bien con sus dos torres, famosas ya internacionalmente, bien con su reorganización al demoler la Casa de la Moneda.

Ahora se ha sabido que uno de los proyectos de reordenación presentados al ayuntamiento está respaldado por Picasso, Miro, Oteyza y otros importantes y mundiales artistas españoles.

Uno de los equipos que decidieron acometer el problema urbanístico de la plaza, tuvo la feliz idea de llevar el arte del proyecto a través de los grandes artistas de la actualidad. Después de numerosas gestiones, se consiguió la aceptación de los artistas citados. El estudio entablará ahora reñida lucha con los otros 46 proyectos presentados que también quieren reordenar a su manera la plaza de Colón.



Con respecto al año pasado

AUMENTAN LOS SALARIOS DEL CAMPO

MADRID, 25.—(Europa Press).— Continúa aumentando el jornal medio en los trabajos agrícolas, por lo que se refiere al peón eventual y al conductor de máquinas según información referente al mes de julio, facilitada por el Servicio Sindical de Estadística.

Con respecto al mes de julio del año anterior, el jornal medio del peón eventual ha aumentado en un 14,5 por ciento y el del conductor de máquinas en un 13 por ciento.

Aumentos

Se acusa el aumento en todas las zonas, aunque con más intensidad en Andalucía, debido fundamentalmente a la escasez de mano de obra disponible en esta época de recolección. En Andalucía el aumento ha sido del 23,1 (para el peón eventual no especializado) y del 24,4 (para el conductor de máquinas).

Las disponibilidades de mano de obra, siguiendo la variación estacional, ha descendido en relación con el mes anterior, aunque se mantienen al mismo nivel que igual mes del año pasado.

Evolución

Sin embargo, con respecto al mes de junio, ha descendido el jornal. Para las dos profesiones investigadas -según el índice 100 de 1964: 194,4 y 186,3 respectivamente, para junio, y 183,4 y 181,1 para julio.

El índice alcanzado en este último mes, por otra parte, y precisamente en junio es el más alto de los registrados desde agosto de 1969 para peón eventual y el más alto desde 1964 para conductor de máquinas, prescindiendo también del mes de junio.

Madrid

● NUEVO CONVENIO COLECTIVO DE INDUSTRIAS CONSERVERAS

MADRID, 25. (Europa Press).— El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una resolución del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba el convenio colectivo sindical de ámbito interprovincial de las industrias de conservas vegetales.

Dicho convenio posee una vigencia de un año y prevé mejoras de tipo salarial fijando para titulado superior la cantidad de 8.152 pesetas; para viajante 4.645 pesetas; 6.510, para jefe administrativo de primera; y 5.286, para oficial de primera.

Asturias

UN MINERO, MUERTO EN ACCIDENTE

SUCEDIO EN UN POZO DE "HUNOSA"

OVIEDO, 25 (Cifra).— Dos mineros han quedado atrapados en el pozo "María Luisa" de Hunosa (Langreo), a consecuencia de un derrape que se produjo en dicho pozo a últimas horas de esta tarde.

Inmediatamente de producirse el suceso, las brigadas de socorro comenzaron la búsqueda de los dos mineros que hasta el momento no han podido ser localizados.

Los obreros accidentados son: Juan Bautista González, picador de 26 años y Cesar Díaz Fernández, posteador de 46 años.

BUSCAN A OTRO DESAPARECIDO

OVIEDO, 25.—(Europa Press).— Alrededor de las cuatro de la madrugada, la brigada de salvamento ha conseguido rescatar sin vida al productor Cesar Díaz Fernández, de 46 años, casado y con dos hijos, volteador, en el pozo "María Luisa" de la zona del Nalón, de Hunosa, el cual resultó alcanzado por un derrumbamiento de carbón ayer por la tarde a consecuencia de una bolsa de frísú.

Continúan los trabajos de la brigada de salvamento para conseguir rescatar al productor Juan Bautista González Orviz, de 26 años, del mismo accidente. Desde las ocho de la noche, en que comenzaron los trabajos de salvamento al producirse el accidente, numerosos productores, compañeros de los afectados, se encontraban en la boca del pozo en espera de noticias.

Por otra parte, continúa en estado gravísimo sin que apenas se le conceda ninguna posibilidad de salvación, el trabajador Eladio García Menéndez, oficial de 40 años soltero, que ayer en el pozo "Santa Eulalia", también de Hunosa, en la zona del Nalón, sufrió un accidente cuando iba a reparar unos compresores y le alcanzó aire a presión arrojándolo contra la pared. El productor fue trasladado al sanatorio Adaro de Sama de Langreo, donde se encuentra.

NORMAS SOBRE LIQUIDACION DEL IMPUESTO DE LUJO DE LOS AUTOMOVILES

MADRID, 25 (Cifra).— El impuesto sobre el lujo que grava las adquisiciones de vehículos nuevos, será objeto de autoliquidación por el sujeto pasivo, según Orden del Ministerio de Hacienda que aparece hoy en el "Boletín Oficial del Estado", que reproduce, asimismo, los modelos de documentos para practicar la valoración, autoliquidación e ingreso, tomando por base el precio real o de venta al público de los automóviles de fabricación nacional y de los importados por el representante de fábricas extranjeras.

Los contribuyentes ingresarán las cuotas autoliquidadas en las delegaciones de hacienda correspondientes a la capital de provincia donde se ha efectuado la matriculación, utilizando para ello alguno de estos procedimientos: en metálico o cheque en la caja de la delegación, mediante giro postal tributario o a través de alguno de

los bancos o cajas de ahorro conocidos como entidades colaboradoras.

El impuesto correspondiente a los vehículos adquiridos entre los días 1 y 15 de cada mes podrá ser ingresado sin recargo alguno, hasta el día 10 del mes siguiente si se ingresa entre esta fecha y el 25 del mismo mes, se exigirá el recargo de prórroga del 10 por ciento.

Los vehículos adquiridos entre los días 16 y final de cada mes, podrán autoliquidarse sin recargo hasta el 25 del mes siguiente, y con el 10 por ciento entre los días 26 al 10 del mes

siguiente. Transcurridos los plazos indicados sin realizarse el correspondiente ingreso, los sujetos pasivos incurrirán en las infracciones reguladas en los artículos 77 y siguientes de la ley general tributaria.

Respecto a los automóviles reconstruidos, los procedentes de subastas y del cuerpo diplomático, así como los

importados directamente por los particulares, serán reconocidos para valoración e identificación en las delegaciones de hacienda correspondientes al territorio donde se efectúen aquellas operaciones, siguiendo la misma tramitación para matriculación, autoliquidación y pago del impuesto ya indicada para los vehículos de fabricación nacional.

Cuando se trate de vehículos destinados al transporte colectivo de viajeros o al de mercancías que no deban ser objeto del reconocimiento reglamentario para valoración e identificación, los fabricantes y vendedores cumplimentarán la ficha informativa que figura, en anexo de esta Orden, que se presentará en la Jefatura de Tráfico.

La cédula de identificación fiscal será extendida por la Delegación de Hacienda que reciba el ingreso o conceda la exención de haberse reconocido. Esta Orden entrará en vigor el 1 de noviembre de 1970.

PEDIDO MARROQUI PARA UNA EMPRESA ESPAÑOLA

MADRID, 25.—(Europa Press).— El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones del Reino de Marruecos, a través de su dirección de hidráulica, ha confiado a la empresa española "Boeticher y Navarro S. A." la ingeniería, fabricación y montaje de los desagües de fondo y tomas de agua para la presa "Idriss I", para la adjudicación de este trabajo se ha tenido en

cuenta la calidad de la ingeniería de "Bynsa" y la competitividad de su oferta.

En estos momentos un 20 por 100 del valor de la cartera de pedidos de "Bynsa" es con destino al mercado internacional. Otro trabajo, internacional en realización por esta sociedad, es la instalación de todos los ascensores de un nuevo gran hotel en Argel.

ARAGON/exprés, PAG. 4

Bilbao: salvaje atentado

UN JOVEN FUE ASALTADO, ROBADO Y QUEMADO

El hecho tuvo lugar anoche, cuando la víctima se dirigía a su domicilio

BILBAO, 25.—(Cifra).— Según denuncia presentada, el joven Enrique Dono Salve fué asaltado anoche por tres desconocidos, cuando aquel se dirigía a su domicilio en Portugalete, e iba a tomar un taxi.

Uno de los asaltantes le mandó descender del vehículo y le amenazó con una navaja por la espalda. Le condujeron a los bajos del puente de Deusto y allí le taparon la boca con un pañuelo, robándole 1.800 pesetas que llevaba.

Desengañados quizá por el poco dinero, le quemaron en la mano con un cigarrillo, haciéndole cinco quemaduras muy dolorosas. Seguidamente, los maleantes huyeron.

El joven asaltado fué llevado al Cuartel de Socorro en un taxi, y de allí, a la comisaría más próxima, donde presentó la denuncia.

JURA EN EL CONSEJO DE ESTADO



MADRID.— El teniente general D. Manuel Díez Alegría, en su cargo como consejero del Consejo de Estado en la ceremonia celebrada hoy en la sede de dicho superior organismo en la presidencia de su titular, D. Joaquín Bau Nolla. En el momento de la jura del teniente general Díez Alegría (Cifra).

EVOLUCION SATISFATORIA DE GARCIA-RAMAL

SU ACTIVIDAD CARDIACA VUELVE A LA NORMALIDAD

MADRID, 25.—(Europa Press).— A las nueve de la mañana facilitado el parte facultativo diario sobre el curso de la enfermedad el ministro Delegado Nacional de Sindicatos, internado, como desde el lunes en la residencia sanitaria "La Paz" de la Seguridad en Madrid.

Su texto es el siguiente: "La evolución de la enfermedad de García Ramal prosigue la mejoría iniciada, lo cual permite una frecuencia de marcapaso colocado, para que sea el estímulo que gobierne la actividad cardíaca. La situación metabólica sigue satisfactoria. Firmado: profesor Julio Ortiz Vazquez."

Como ya es habitual, se han recibido en el citado centro llamadas telefónicas de la casa Civil del Jefe del Estado, de la Príncipe de España y de los diversos despachos ministeriales interesándose por el estado de salud del ministro Delegado Nacional de Sindicatos, así como llamadas de otras personalidades y particulares.

Barcelona • FIN DEL RODAJE DE "LOS TRES MOSQUETEROS"

BARCELONA, 25.—(Cifra).— El rodaje de "Los tres mosqueteros", novela que televisión española ofrecerá durante todo un mes a partir del próximo día 12, terminó de efectuarse el pasado día 22 en los estudios de Barcelona. "Los tres mosqueteros"

una adaptación libre de la novela de Alejandro Dumas por Pedro Amallo, dirigida por Felipe Vila San Juan, tuvo una duración de diez horas en veinte capítulos. Los intérpretes principales fueron Sancho García, Elisa Ramírez, Mónica Randall, y otros cuatrocientos extras.

NALON: PERECE OTRO MINERO

OVIEDO, 25.—(Europa Press).— Ha fallecido hoy por la mañana el productor minero Eladio García Menéndez, de 40 años, soltero, en el sanatorio Adaro de Sama de Langreo, el cual fué internado ayer con graves heridas, producidas a consecuencia de un accidente laboral ocurrido en el pozo "Santa Eulalia" en la zona del Nalón.

Futbol: RAMIREZ SE REINCORPORA A LA FEDERACION

MADRID, 25.—(Alfil).— Don Andrés Ramírez, secretario de la Federación Española de Fútbol, se ha reincorporado hoy a su cargo, una vez cumplida la sanción de seis meses de suspensión que le impuso la Delegación Nacional de Educación Física y Deportiva a consecuencia del expediente incoado con motivo del "Affaire" de futbolistas paraguayos a principio de la temporada última.

UN PRESIDENTE CON FRENO Y MARCHA ATRAS

EL DUELO SANTANA-CABANES

RIDICULA EXPLICACION DE CABANES: LA CULPA ES DEL PERIODISTA

BARCELONA, 25. — (Al-Como una "tempestad en un vaso de agua" califica el marqués de Cabanes la declaración planteada a raíz de las declaraciones suyas aparecidas en el diario "El Mundo Deportivo" a las que Manuel Santana respondió renunciando su retirada de la "Copa Davis". En unas declaraciones que publica hoy "El Mundo Deportivo" el presidente de la Federación Española de Tenis

afirma que "en Javea, donde se centra la acción de esa entrevista periodística para la que nadie me requirió, yo me limité a responder escuetamente a unas preguntas que se me formularon en una reunión social celebrada en la residencia de doña Julia Jimenez, y a la que asistían diversas personalidades ajenas al mundo del tenis. Luego, he supuesto que una señora o

señorita que me formuló algunas preguntas sobre Santana debe ser la autora de la información que ha publicado el citado diario Madrileño." Dice el marqués de Cabanes, que al leer las indicadas declaraciones, escribió de inmediato una carta a Santana donde "trató de poner bien los puntos sobre las íes. En otras supuestas afirmaciones, le hago también unas

precisiones que juzgo del todo necesarias. Por ejemplo, nunca ha podido salir de mi la pregunta de si jugará... en la carta, hago hincapié en mi punto de vista de que el autor del reportaje no supo interpretar bien mis palabras, precisamente por su desconocimiento de las cosas de tenis, y acabo expresándole mi convencimiento de que tanto él como yo hemos sido víctimas involuntarias en esta

ocasión, de quien con buena fé de la que no dudo ha querido ocuparse de nuestro deporte sin estar debidamente preparado para ello". Por último, afirma que cree que Santana volverá de su decisión, ya que en él podrá más su probado espíritu de servicio al tenis español. "Confío, además, en que Manolo sabrá ver que a mis palabras se le ha querido dar un alcance que no tenían ni muchísimo menos".

PRIMERAS HORAS DE ESTA TARDE

LLEGO A MADRID EL SECRETARIO DEL TESORO DE ESTADOS UNIDOS

MADRID, 25. — (Cifra). — A primeras horas de la tarde hoy llegó a Madrid el señor David M. Kennedy, secretario del Tesoro de Estados Unidos. David Matthew Kennedy, banquero y gran economista norteamericano, nació en Randolph (Utah) el 21 de julio de 1905. Se educó en el Weber College de Odgdon, en la universidad George Washington y dentro de la universidad Rutgers en la escuela de graduados de banca. Pronto comenzó una brillante carrera. Desde 1930 a 1946 fué adjunto especial de la Cámara del Departamento Federal de Reserva. Después fué nombrado vicepresidente del departamento continental del National Bank And Trust Co de Chicago, cargo que ostenta hasta 1953., más tarde, desde 1956 a 1959, alcanzó la presidencia del citado departamento. En 1953 se le designó ayudante del secretario del Tesoro en Washington, puesto en el que permaneció

hasta el 55. A partir de 1969 ocupa el sillón de secretario norteamericano del Tesoro, y al propio tiempo desempeña más de treinta cargos cívicos y del mundo de las finanzas.

Pertenece al Partido Republicano. Casado en 1925 con Leonora Bingham tiene cuatro hijas, es mormón de religión y fué obispo de esta secta protestante en Washington. El lema de su familia es "vivir con fé" Sus aficiones son la caza, la pesca y la lectura. David M. Kennedy es un buen conocedor y amigo de España, según se manifiesta en los círculos financieros de Madrid. Ha seguido muy de cerca la evolución económica española. En 1967 visitó Madrid y abrió al parecer una oficina de información dotada con los elementos necesarios para seguir la marcha del desarrollo español y promover inversiones norteamericanas en España.

ESTA MAÑANA, EN MADRID

EL ACUERDO SOBRE DEFENSA ESPAÑA - EE.UU., FIRMADO

MADRID, 25. — (Europa Press). — a las once de la mañana de hoy, en el Salón de Embajadores del Palacio de Santa Cruz (Ministerio de Asuntos Exteriores), se ha celebrado el acto de la firma del acuerdo de desarrollo en que se contienen las normas de ejecución del capítulo ocho del convenio de Amistad y Cooperación entre España y los Estados Unidos. Por parte española ha firmado el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y por parte norteamericana el embajador de los Estados Unidos en España, mister Robert C.Hill. Han estado presentes el subsecretario de Asuntos Exteriores, don Gabriel Fernandez de Valderrama, el embajador de España en los Estados Unidos, don Jaime Argüelles Armada, y altas autoridades del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Embajada de los Estados Unidos. El capítulo ocho del convenio entre España y Estados Unidos, que se firmó en Washigton el pasado día 6 de agosto, trata de la cooperación en materia de defensa. las disposiciones que constituyen la materia del acuerdo que entrarán en vigor mañana se refieren a los aspectos administrativos, jurisdiccionales y laborales dimanantes de los principios de colaboración defensiva previstos en el convenio.

LA PISTA DEL AEROPUERTO DE JEREZ, A SUBASTA

MADRID, 25 (Cifra). — El presidente de la Diputación Provincial de Jerez ha informado a la Corporación de haber salido ya a concurso-subasta las obras de ampliación de la pista del aeropuerto de Jerez de la frontera, según le comunicó personalmente el ministro del Aire,

teniente general Salvador Díez Benjumea, al partir con él con ocasión de su reciente visita a Ceuta acompañando a los Príncipes de España en los conmemorativos de la fundación de la Legión. Según ha informado el señor

Barbadillo y Garcia de Velasco, el ministro le participó también que próximamente se sacará igualmente a concurso las obras de mantenimiento del resto de la pista, y que en plazo breve han de mejorarse además los accesos de la terminal, que ya está terminándose de construir.

LOTERIA NACIONAL

MADRID, 25 (Cifra). — Premios mayores del sorteo celebrado hoy

PRIMER PREMIO (dos millones de pesetas)

30275

Barcelona, Palma, Santa Cruz de Tenerife, Chiclana, Mataró, Lérida, Sevilla, Palma del Río, Madrid, Molina de Segura, y Valladolid.

SEGUNDO PREMIO (un millón de pesetas)

14960

QUINIENTAS MIL PESETAS AL NUMERO

57567

CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS A LOS NUMEROS

14692 - 25886

PREMIADOS CON TREINTA MIL PESETAS LOS NUMEROS:

1389 - 4039 - 28073 - 52329 - 31673 - 26905
9201 - 20423 - 19553 - 5172 - 12121 - 55102
49936 - 46521 - 20941 - 29183 - 23820 - 28606

CENTENA

75 833 664 277 173 240 743 281 156 220 217 259 324 162
424 251 511 735 668 915 239 623 663 476 210 635 188 896 745
823 399 880 645 945 592.

MILLAR

843 333 484 914 724 045 910 062 394 244 224 967 493 036
220 012 416 795 301 722 091 802 097 039 496 309 728 433 320
148 328.

DOS MIL

545 651 691 574 684 520 403 944 418 100 905 973 824 772
492 088 154 200 303 556 320 151 374 907 110 116 028 382 421
218 910 711 341 817.

TRES MIL

290 700 164 773 500 150 110 768 328 977 800 664 424 148
987 266 907 764 090 548 035 224 125 730 483.

CUATRO MIL

747 904 156 904 156 645 209 608 674 329 485 384 517 416
777 474 270 646 650 596 587 844 934 317 181.

CINCO MIL

801 242 392 572 340 702 929 955 807 337 538 009 744 514
883 818 606 742 697 073 601 018 131 474 931 554.

SEIS MIL

539 293 036 823 767 793 662 319 547 225 526 195 223 459
051 985 666 279 193 750 543 585 212 678 937.

SIETE MIL

524 571 181 812 943 701 493 215 014 413 797 286 565 124
338 590 558 670 301 999 473 663 284 585 988 593 078 009 581
480 207 300 926 983 883.

OCHO MIL

849 218 753 963 686 250 650 199 341 323 896 783 118 462
988 699 290 102 689



ZARAGOZA VIVA



MAÑANA de suelos mojados con sol emparedado de nubes. ¿Habrá borrasca? ¿Nos quedaremos con sed de lluvia como ayer? ¿Esperarán las lluvias para amargarnos el partido del domingo?

Y hablando de fútbol hay que decir que la afición no anda muy fiada con su equipo. Ayer subieron muchos a ver entrenar al Zaragoza y bajaron con las orejas dobladas al ver cómo el equipo de reservas daba su buena tunda de golpes al titular. Creemos que no está bien que los jóvenes reservas se ensañen de este modo con los titulares del primer equipo. ¡Que viene el Atlético de Madrid! Pero aquí no va a pasar nada, porque los dos puntos se quedarán en casa. Esto de que el primer equipo pierda con los reservas y eso de que Violeta tenga fiebre solo son estratagemas de nuestro entrenador para coger confiados a los que vienen a ganar y perderán. ¡Oh, sabias tácticas del fútbol del banquillo convertido en concha de escenario!

Y ahora vamos a hablar de otro tipo de teatro. Lili Murati, siempre joven, repuso su éxito en el Principal, una de las comedias que más veces ha representado, "Una doncella francesa", cuyo papel principalísimo le sienta como un guante confeccionado a la medida. Con ella y con su gran compañía, el público lo pasa deliciosamente y, lo que ella dice: "Mientras la comedia siga gustando al público, ¿para que cambiar de obra?"

Ya están los pintores en la calle. De blanco y azul se pintan los postes semafóricos. Luego les tocará a las farolas su baño de purpurina-plata. Las Fiestas del Pilar ya están a la vuelta de la esquina y hay que dejar la ciudad pintada como una chica guapa; bien dispuesta y maquillada, pero sin que se note la pintura.

Y siguen los atropellos. Ayer en el Puente de Santiago la víctima fue una anciana de 90 años. Algo hay que hacer para que no se sucedan con tan dramática frecuencia. Ahora no se trata de saber si la culpa la tiene el peatón o el volantista. Lo que importa es evitar que esto suceda cada día. Vamos pues a intentar, como sea, poner remedio a esta ola de atropellos que se nos viene encima.

BRUNET

SOLDADURA MODERNA

Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA. 17 TELÉFONOS: 22 03 50 y 22 94 23

JUZGADO DE GUARDIA

PINCHADORES DE BOQUILLA EN LA CALLE DE LAS ARMAS

Le pegaron a un vigilante vestido de paisano

A pegar patadas por la noche vayan ustedes al campo de La Romareda que allí lo pagan bien.

— Si le pegamos patadas a la puerta es porque es nuestra y a usted le importa tres rábanos, gachó.

— Yo solo les digo que la vecindad está durmiendo y si quieren entrar llamen a mi compañero tocando palmas y les abrirá.

— Y su compañero, ¿Quién es para acudir si tocamos palmas: un bailarín de "español" o un camarero...?

— Un vigilante nocturno y déjense de guasas...

— Su compañero estará borracho o "acostao" con...

Un vigilante nocturno, vestido de paisano, iba por la calle de las Armas, cuando vio que dos individuos estaban golpeando fuertemente con los pies la puerta de entrada a una casa. Les dijo que no dieran patadas y que llamaran a su compañero el vigilante, que no estaría lejos. A continuación uno de ellos, con una vara que llevaba en la mano intentó golpear al vigilante de paisano, quien consiguió sujetar el palo,

momento que aprovechó el otro para dar una fuerte patada en la abriéndola. Después de dejar en el perro que llevaba salió con un palo en un paño con el que folpeó en la cabeza al vigilante, mientras este era sujeto por el otro.

— Y aguanta todo lo que te den meterte en lo que no te importa. Y tú chillas porque si lo haces te llevarán a Ribera y allí te "pincharemos" majo.

Pocos días después compareció en la comisaría uno de los dos individuos que declaró haber llevado un perro a casa con un amigo y que había discutido con un vecino que salió de un bar, que tuvieron unas palizas empujaron mutuamente, pero que no pasó nada.

Comprenderá, señor Comisario, haber sabido que me iban a meter en la comisaría si hubiera azuzado al perro.

El otro alborotador que intervino en la bronca se encuentra ausente de la ciudad y pronto como regrese se presentará. También este dice que no pasó nada.

LAS "HIJAS DE LA BASURA"

Armaron un alboroto fenomenal

— ¡Socooooor! ¡Socooooor! Vengan por mi que me mata esta mujer. ¡Pecora! ¡Mala vecina! ¡Hija de la basura! ¡Socooooor! ¡Socooooor! Que me mata... Suban por mí o me tiro por la ventana.

Este suceso ocurrió hace bien poco en la calle de Predicadores. Una vecina, a la que por lo visto no le va bien bajar la basura a la calle por la noche, como medio más cómodo para ella la arroja desde su galería a un patio de luces.

No me gusta sacar la basuras por la noche porque por la noche solo salen a la calle las mujeres de mala nota y no quiero que me confundan con una "pilingui" de esas.

Naturalmente que la vecina del piso inferior

que recibe la lluvia de basuras que le arroja arriba, está con ella muy molesta. Ayer, bajara de su piso la lanzadora de basuras esperada por la otra en la escalera agarrándola del pelo de la cabeza, a la vez que tapaba la boca con un paño, la metió en su apartamento pretendiendo que se llevara un paquete de basura que le arrojó al patio interior. Como quiso hacerlo recibió una buena tunda y se pudo soltar de su vecina subió de nuevo al piso comenzando a gritar desde una ventana diciendo que la mataban.

Como aquéllo no se acallaba, los vecinos vieron obligados a llamar al 091.

EXPRES

PEPIN, HOMENAJEADO



Anteayer al grupo de Hostelería de nuestra ciudad tributo un simpático homenaje a don José "Pepín", propietario de una cafetería-bar de nuestra ciudad y uno de los personajes más populares de nuestro gremio. Por la tarde hubo un partido de fútbol entre dos equipos de Hostelería y por la noche una cena de hermandad en la que una gran cantidad de sus compañeros le tributo un sincero homenaje de reconocimiento por la labor de "Pepín" en los terrenos de fútbol de hostelería. El homenajeado recibió un pergamino y una copa de cristal. Al final hubo discursos emocionados y entre ellos, se leyó un telegrama de felicitación del Atlético de Madrid —equipo en el que militó el homenajeado—.

(Foto García)

TERCER CONCIERTO DEL PIANISTA

EDUARDO DEL PUEYO

El programa estaba compuesto por la sonata núm. 11, en

mayor opus 22, Sonata, núm. 15 en re mayor opus 28 y "Sonata número 12 en la mayor opus 26, Sonata núm. 11 en do mayor opus 54 y sonata núm. 21 en do mayor opus 53

Las cuatro sonatas representan interesantes momentos en la evolución del piano.

La sonata núm. 11 es de bella factura, con momentos muy interesantes. En la número 15 o "Sonata" como también se la llama, Beethoven nos muestra todo el potencial de su instrumento, que siente por la naturaleza. La belleza tan pura la del "Allegro" y como sabe reflejar en el "Adagio" y "Allegro" toda la alegría y el entusiasmo. Se adivina ya el gran compositor de la "Sinfonía Pastoral". La sonata núm. 12, escrita en 1801 para el príncipe Lichnowsky, es una obra que rompe con el orden de las sonatas. En ella destaca el "funerario" sobre la "muerte de Beethoven" y el "Allegro" final.

Con delicados matices Del Pueyo nos ofreció la sonata núm. 22 y por fin como número final la sonata 21 llamada "Aurora" o Waldstein, por estar dedicada al conde Waldstein, gran amigo y protector de Beethoven. Dos palabras definen esta gran obra: Alegria y elegancia. Es de gran estructura y en ella Beethoven nos demuestra las grandes posibilidades musicales del piano, lo convierte en orquesta. Fue compuesta entre 1803 y 1804. Su poderosa inspiración se apodera del oyente, y sabe emocionarlo con las frases musicales maravillosas de esta sonata, tan pronto pianísimas y llenas de intimidad y sugerencias como en un "fortissimo", amplificadas de forma magnífica. ¡Que bella melodía la del último tiempo! Se dice que fue sacada de una melodía popular renana. Y cómo juega con ella, como la enriquece en cambios tonales de forma magistral y cómo supo Del Pueyo, con su dominio mágico del pedal y su gran sensibilidad emocional y hacernos sentir la grandeza de esta obra sin par.

DEL CACHO

CARIÑENA

HA COMENZADO LA VENDIMIA

Los jornales se pagan a 360 pts. diarias

El día de la fecha ha comenzado la vendimia en esta localidad. Los jornaleros se pagan a 360 pts. diarias.

La uva a 4,50 Ptas. el kilo, la Bodega Cooperativa de la localidad efectúa la vendimia de sus socios de otra manera, a saber: Solamente llevan la uva blanca de sus socios de determinados parajes los mas adelantados en madurez y estos durante 3 días o sea hoy viernes, sábado y domingo. A partir del próximo día 28 uvas blancas en general y las negras de la parte que anteriormente he citado y a partir del día 30 vendimia general.

Los precios orientadores, que rebasan el jornal base que acordaron en la Hermandad Sindical, entre las secciones económica y social, han sido los siguientes: para hombres del pueblo 360 Ptas. por día y para los de fuera 325 Ptas. y la cena: caso de que no deseen la cena los de fuera el mismo jornal que los del pueblo.

El tiempo es bueno y los agricultores esperan que continúe así hasta que acabe la vendimia pues donde tanto tiempo ha estado sin llover, es deseo de que deje de hacerlo.

MAÑANA SOLEMNE CLAUSURA DEL IV CONGRESO NACIONAL DE MATRONAS



Varias de las matronas asistentes a las sesiones científicas del Congreso, siguen con gran interés el desarrollo de una de las ponencias. La Sala de Conferencias de la Facultad de Medicina se está viendo muy concurrida a diario.

Prosiguen con gran brillantez los actos previstos con motivo del IV Congreso Nacional de Matronas celebrándose todos los actos, tanto académicos como sociales con puntualidad y gran asistencia de congresistas y asistentes.

La jornada de ayer fué del agrado de todos, ya que a primera hora de la mañana, seis autocares, trasladaron a las congresistas, hasta Cariñena donde fueron obsequiadas con vino de la tierra y visita a diversas bodegas, seguidamente continuaron hasta el Monasterio de Piedra, donde comieron en el Restaurante, habiendo a continuación un gran festival de jota del Cuadro de Mariano Fons.

Durante ésta grata jornada, quedaron todas las congresistas entusiasmadas de las atenciones recibidas, que en primer lugar hay que mencionar a Milupa, Laboratorio que corrió con toda la organización del día.

Seguendo el Congreso, esta mañana, la Presidente Nacional y Vice-Presidenta Internacional, Doña María García Martín, habló sobre "Importancia de la organización colegial", siendo al termino de la misma muy felicitada por su intervención.

A continuación, el Catedrático de Pediatría de la Facultad de Sevilla, Profesor Suarez Perdiguero, disertó sobre "Problemática actual del niño recién nacido". Hizo una espléndida exposición de su gran conferencia, celebrándose un animado coloquio y siendo muy felicitado el Profesor Suarez Perdiguero, por su conferencia.

Esta tarde a las 4,30 se celebrará una muy interesante conferencia a cargo del Dr. D. Santiago Loren, de la Cátedra de la Historia de la Medicina, que bajo el título de "Historia de la Maternidad y actuación de la matrona a través de la historia". En dicha conferencia estarán presentes sus ayudantes los Dres. D. Fernando Zubiri Vidal y D. Emilio Rosel.

Y ya para mañana está previsto el solemne acto de Clausura a las 12, finalizando éste IV Congreso Nacional de Matronas, con una cena de fin de jornadas en el hotel "Corona de Aragón, a lo que seguirá un animado baile.

M. SALDAÑA ESTEVAN

Durante el mes de julio

PUBLICIDAD EN TVE :

MAS DE 115 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 25.-(Cifra).- Durante el pasado mes de julio el gasto en "Spots" de televisión fué de 115.755.000 pesetas, para un número total de anuncios de 1.289, según informa el "Boletín Interdis" en su último número.

Julio fué, según los estudios de "Mercata" el mes del año que menos publicidad ha tenido televisión, e incluso en relación con los años de 1969 y 1968, en el mismo mes, se aprecia una reducción considerable de más de mil "Spots".

El coste medio por "Spot" en el mes de julio de 1970 ha sido de 89.000 pesetas, es decir, veinte mil pesetas más que en los mismos periodos de los dos años anteriores. Con todo, hay que tener en cuenta que 136 "Spots" del total emitidos en julio de 1970 son oficiales y, por tanto, no se valoran. Con respecto al pasado mes de junio el coste medio ha descendido en veinte mil pesetas y se encuentra en un 31'7 por ciento bajo el nivel de las tarifas. Se apunta la reducción del tiempo del "Spot" como otra causa de la disminución de costes.

Finalmente, el citado estudio indica que el aprovechamiento durante el mes de julio del presente año de las posibilidades totales de espacios publicitarios en televisión representan un 18'3 por ciento.

No espere a mañana
para leer las noticias de hoy

Su scríbese a **ARAGON/express**

ARAGON/express. PAG. 7

LAS AUTORIDADES PROVINCIALES EN EL CENTRO

DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA



Ayer el gobernador civil, señor Orbe Cano, y el presidente de la Diputación, señor Baringo, visitaron el Centro de Formación Profesional Acelerada de Miralbuena, uno de los diez existentes en España. Les acompañaba el delegado de Sindicatos y fueron recibidos por el director, profesores y alumnos de la escuela. Nuestras primeras autoridades visitaron todas las dependencias del Centro y tras el almuerzo el gobernador civil mantuvo una interesante tertulia con todos los alumnos. Se preocupó vivamente por conocer el funcionamiento del centro a través de las opiniones de los alumnos, todos los cuales expresaron su satisfacción y su agradecimiento por la formación profesional y humana que reciben en el centro. En la foto vemos a las Autoridades con los alumnos asistiendo a una clase teórica.

Foto García L...
25 DE SEPTIEMBRE DE 1970

Zaragoza entre las cinco provincias más ahorradoras de España



El ilustre aragonés, don Miguel Allué, en el acto de toma de posesión de la Dirección General de la Confederación de las Cajas de Ahorro. (Fotos de archivo)

DECLARACIONES DE DON MANUEL ALLUE ESCUDERO, DIRECTOR GENERAL DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

MADRID (De nuestro corresponsal A.G.A.).— Zaragoza figura entre las cinco primeras provincias ahorradoras, según acaba de declarar el ilustre aragonés D. Manuel Allué Escudero, nuevo director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, en recientes declaraciones. El señor Allué al responder a la pregunta que cuales eran las provincias más ahorradoras, respondió que un conocimiento exhaustivo y de frialdad estadística del ahorro de las distintas provincias o regiones españolas no existe hoy a través de las fuentes de los datos de muchos canales captadores de ahorro. A nivel nacional, si existen datos globales, pero las partidas integrantes no se conocen todas a nivel provincial.

Hay, sí, datos de los depósitos en las Cajas de Ahorro y en la Banca privada, pero habría que saber también, por ejemplo, el ahorro procedente de cada provincia que acude al mercado de capitales e

incluso el ahorro exterior a través de los residentes españoles en el extranjero y que va a las provincias de origen de los mismos.

Ahora bien, si conocemos con toda exactitud el ahorro a través de nuestras Cajas. Según los datos de que se dispone en la confederación Española de Cajas de Ahorro, para un periodo de siete años —1962 a 1968— las primeras provincias en cuanto al volumen del ahorro recogido en dichos años fueron Barcelona, con 67.710 millones de pesetas; Vizcaya, con 16.035; Valencia, con 13.355; Madrid con 12.927; Guipúzcoa, con 12.385 y Zaragoza, con 10.710 millones de pesetas. Sus porcentajes respectivos referidos al ahorro total de las Cajas en toda España en los mismos años eran: Barcelona, 24,73 por 100; Vizcaya, 5,87; Valencia 4,82; Madrid, 4,73; Guipúzcoa, 4,52 y Zaragoza, 3,92 por 100.

Aunque significativos, estos datos sólo miden una fracción del ahorro y al

incluir las restantes partidas se obtendrían en algunos casos cambios fundamentales. En cada provincia es distinto el porcentaje que representa el ahorro de las Cajas confederadas respecto al ahorro global. La provincia de Madrid sería un ejemplo destacado, pues en ella tiene un peso considerable el ahorro bancario mientras que en Barcelona, por ejemplo, las Cajas tienen un puesto importantísimo en la captación de ahorro. Además, hay que tener también en cuenta que el carácter verdaderamente "ahorrador" de una u otra provincia solo podría obtenerse poniendo en relación su ahorro con su renta.

La Confederación Española de Cajas de Ahorro, a través de sus 87 Cajas afiliadas, es la institución que recoge y canaliza una parte muy importante del ahorro español. Más de 18 millones de españoles han confiado a las Cajas de Ahorro más de 500.000 millones de pesetas. Esta formidable cantidad de dinero, dada la finalidad social de las Cajas de Ahorro, tiene gran trascendencia para el desarrollo del país.

CONTINUIDAD

—¿Qué significa, a su juicio, el que haya sido usted elegido por los representantes de las Cajas de Ahorro de toda España integradas en la Confederación para desempeñar la Dirección General de la misma?

—Evidentemente, casi diría que sólo una cosa que puede expresarse con tan sólo una palabra: continuidad. Cuando las entidades o las empresas pasan momentos de atonía o de decadencia, será quizá hora de hablar de grandes transformaciones y cambios de rumbo, pero una prolongada etapa de constante desarrollo y de éxitos reconocidos por todos, lo único inteligente es preconizar una continuidad, bien entendido que en este caso no implica tal anhelo quietismo de ninguna clase ni falta de ambición. En la Confederación de Cajas de Ahorro, bajo el mando de don Luis Coronel de Palma, ha habido dinamismo y eficacia. Aspiramos a que tenga una continuidad y hablo en plural porque los primeros en quererlo son los máximos responsables de todas y cada una de las Cajas de Ahorro de España. Se pensó en mí porque tenía por título fundamental el de haber sido muy cercano y leal colaborador de don Luis Coronel de Palma durante los once años que ha conducido con mano firme a la Confederación de Cajas de Ahorro, en una gestión que para estas instituciones de ahorro españolas tenemos que calificar de "histórica". Esto es de general conocimiento, y esa orientación y ese ritmo de actuación es lo que procuraré por todos los medios que continúe. Por otra parte soy hijo de un antiguo director de la Confederación; llevo pues, incluso en la sangre la vinculación a las Cajas de Ahorro.

TARAZONA NUMEROSAS EN OBRAS

TARAZONA (nuestro corresponsal teléfono).— Mas las calles de Tarazona sin desmayos y a un día más creciente, obras en Tarazona declamos en días ha iniciado, y a obras de pavimentos servicios del pasado Franco. Y obras que estaban previstas terminación a mas van haciendo señalado, recién se están recomendando ayuntamiento no deseo de modernizar. Con mucho trabajo parando ni un gestión y signos de conseguido una subvención del Ministerio de la Vivienda de la Dirección de Arquitectura y Pavimentación de la de Becquer, una a aunque pequeña pavimentación es no es una corriente sino llamariamos de arte encima del hormigón como todas las turísticas un pavimento y cantos rodados dibujos con la terminación es mas demás. Si a todo esto las obras de alcantarillado y veremos que la importancia de lo que vista parece. Con arreglada, sera amplia que quedara definido bello y artístico. Pronto daremos a proyectos que se tienen nuestra Tarazona sea ciudad de todo Aragón.

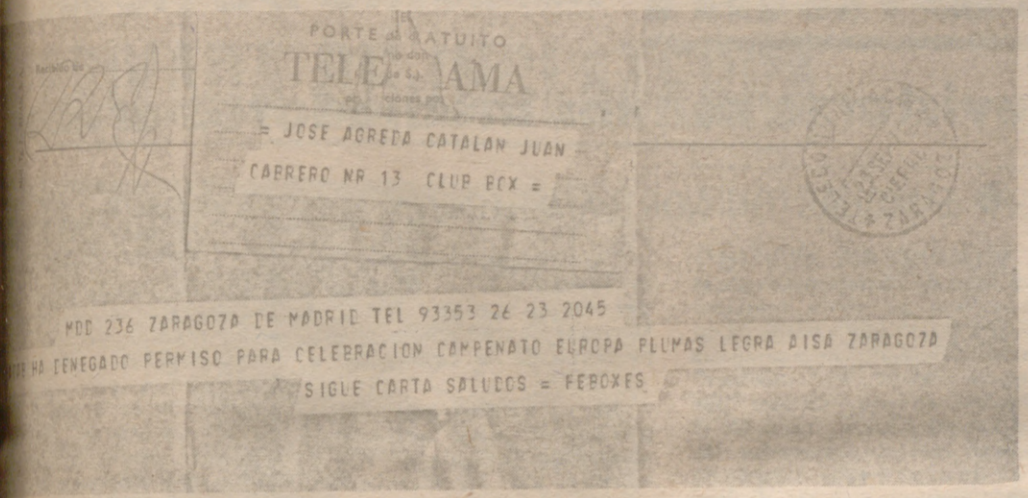
El Ayuntamiento y los barrios

Este año, como pueblo sabe, el Miguel va a tener sonadas y por todo fiestas iban desapareciendo a poco y el ayuntamiento velando por todo la promoción de fiestas refiere, ha decidido y subvencionar estas año va a dedicar esta al simpático barrio Miguel, para que entre todos los barrios Tarazona, pues son que no saben, pudieramos llamar, la ciudad, para acercar demas barrios parecieran vivimos un tanto estas fiestas deben de eso, a que todos los seamos un solo barrio. Este año San Miguel venideros la Almería San Atilano y Cuenca que visitamos debemos olvidar que Tarazona es ellos; serán promovidos ayudados en sus patronales y así todos disfrutaremos de ellas. Fiestas para todos los Tarazona.

Deportivas

El proximo domingo comienza el campeonato de fútbol, en la segunda regional. En el partido juvenil y animado Club el cual ha hecho Tarazona el deporte Fútbol". Ellos están y nosotros tambien, el proximo domingo, afición de Tarazona, dicho, todos los Tarazona, nos debemos en el antiguo campo para animar a nuestros y ayudarles en sus de dar al pueblo nombre de Tarazona.

LA FEDERACION INTERNACIONAL DE BOXEO NO AUTORIZA EL COMBATE LEGRA-AISA



Ayer giramos visita por vez primera al nuevo gimnasio Club Box. Allí tienen los Agreda y los Miranda una compañía arriesgada de boxeadores zaragozanos, que nos dan a nuestra ciudad un ejemplo y categoría de club. Nos gustó francamente el gimnasio. Allí estaban los boxeadores locales de la velada de mañana. Por supuesto, con los kilos de Escriche al frente, trabajando de firme. Observamos un verdadero ambiente deportivo.

cerca. Nos hemos puesto en contacto con Casadey que es quien defiende los intereses de Galli y no hay posible acuerdo. Para el veinte de Octubre por ejemplo ya sería otra cosa. Pero es mucho aventurar. ¿No le parece? ¡Cambia tanto el panorama económico! En fin, nosotros aun no lo damos todo por perdido pero francamente este golpe no lo esperábamos. Efectivamente, como podrán comprobar nuestros lectores por el texto del telegrama que publicamos, aquí no ha habido golpe bajo. El juego no puede ser mas limpio. Quedan unas cuantas

soluciones, antes de tirar por el camino de en medio y suspender la velada del Pilar. ¿Celebrar el combate Aisa-Legra sin la disputa del Título? ¿Dejar la reunion con el resto de las peleas en las que se incluyen los campeonatos de España? ¿Jugarse el todo por el todo y retrasar esta magna confrontacion integra para el día veinte? La ACAB de momento ha acabado con las ilusiones de este puñado de hombres. Lo que sea sonará. Pero todo cabe esperarlo de estos hombres que ha hecho del boxeo su hora veinticinco. Antonio SARRIA

PREMIOS EN MONTJUICH



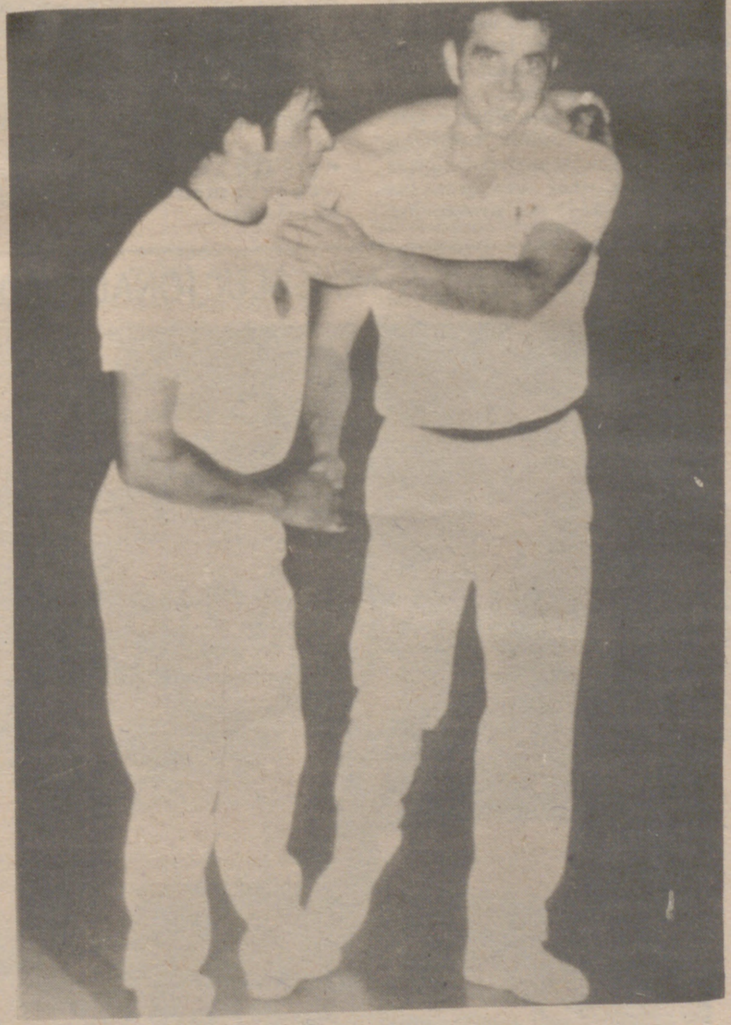
BARCELONA.— El Governado Civil de Barcelona hace entrega de los Premios concedidos a los ciclistas Eddy Mercks, primero Luis Ocaña segundo el portugués Agostinho, tercer clasificado en la VII Escalada al Castillo de Montjuich.— (Telefoto Europa Press).

MAÑANA, BOXEO EN ZARAGOZA REAPARECE ESCRICHE

Efectivamente, tal y como se presumía la velada de boxeo del próximo día 26, mañana, ha despertado gran interés entre los aficionados locales, pues en ella se incluyen nombres con cierto aliciente. Unos por fajadores, otros por estilistas. Viene siendo normal en estas veladas de aficionados, que el espectador se entregue de lleno a los boxeadores, porque puede apreciar con meridiana claridad, que ellos a su vez, se entregan en la pelea, sin descanso y sin perder nunca la cara del adversario. Cada reunión, se premia a los protagonistas con una soberbia ovación por su combatividad y valentía. Por ello el Banco Mercantil hará entrega de un magnífico Trofeo en la velada de mañana, al boxeador más destacado. Se quiere con ello premiar el enorme entusiasmo de estos aficionados que no escatiman esfuerzos para agradar al espectador.

Otro aliciente muy interesante de la velada es la reaparición de Escriche, el que fuera popular novillero zaragozano. Este es el segundo combate que realiza. En su presentación, también en el Polideportivo, obtuvo el beneplácito de los asistentes y se pudo apreciar que si bien le falta adquirir cierta técnica, hecho lógico por su inexperiencia, es elogiable su combatividad y desde luego su pegada. Escriche sube por segunda vez al ring de Zaragoza y sus paisanos esperan ver en él nuevos progresos en el deporte de las doce cuerdas. Escriche está decidido a conseguir en el boxeo, lo que en los toros se quedó a la mitad; para ello se entrena con la mejor y más juvenil de las ilusiones y está dispuesto desde luego a no defraudar a sus incondicionales. Es sin duda un gran aliciente para la velada de mañana, la presencia en el ring zaragozano de Escriche. Esta velada dará comienzo a las diez cuarenta y cinco de la noche, siendo el escenario el Gimnasio Polideportivo. Las entradas pueden retirarse hasta mañana en el Club Box, Juan Cabrero, 13 y mañana sábado en el Polideportivo, dos horas antes de que comience la velada. Velada con sobrados y suficientes alicientes para que los aficionados acudan al parque zaragozano y disfruten con la virilidad de este espectacular deporte.

CAMPEONATOS MUNDIALES DE PELOTA



SAN SEBASTIAN.— Continuan celebrandose los Campeonatos Mundiales de Pelota, en los distintos frontones de la ciudad. En la foto, Artola, de Francia, es felicitado por Cartillo de Uruguay, después de su triunfo en el partido mano a mano.— (Telefoto Cifra).

SEGUNDA EDICIÓN DE DINÁMICO

LA MINI-REVISTA ANUAL DE ESTADISTICA E HISTORIA DEL FUTBOL ESPAÑOL (114 págs.) ¿Se agotó DINÁMICO.? ¿No encuentra DINÁMICO..? No le importe. Usted no se quedará sin DINÁMICO. Teniendo en cuenta que 100 de sus páginas son de utilidad e interés permanente, ¿qué le importa poseerlo antes o después..? Vale 25 pesetas. pero este año, por 20 aniversario de su aparición y en campaña difusora (para que en años sucesivos todos lo conozcan), usted tan solo abonará diez pesetas. Repetimos: que nadie se quede sin DINÁMICO por no encontrarlo en quioscos. Resulta natural que esto suceda cuando se agota una edición. Escribanos sin preámbulos. En el sobre: DINÁMICO - Apartado 56 - Zaragoza. Dentro, en un sencillo papel: el número de ejemplares que desea y su dirección bien legible. No remita importe alguno. Dinámico, al hacerle el envío, le enviará un sobre para que abone en sellos de correos. Extranjero: Todo igual, pero Dinámico, al servir pedidos, indicará forma de abono.

TARAZONA
MERSAS
OBRAS
ARAZONA
stro corres
ono).— Mas
de Tarazona
esmayos y a
mas creciente
en Tarazona
mos en días
iciado, y a bu
s de pavime
cios del pae
co. Y obras q
dan prevista
nacion a mas
haciendo an
ado, recién in
an recomen
amiento no de
de moderniza
mucho traba
do ni un mo
n y signos de
guído una su
terio de la Vi
a Dirección
uitectura
entacion de
ecquer, un
que peq
entacion es
s una parit
ente sino m
iamos de arte
na del horm
todas las
ca un pavime
ntos rodados
jos con la
nacion es mas
Si a todo esto
obras de
tarillado y
nos que tie
fancia de lo q
parece. Con
da, sera am
quedara del
artístico.
nto daremos
tos que se tie
a Tarazona sea
de todo Arago
yuntamie
s barrios
e año, com
sabe, el Bar
va a tener
s y por todo
iban desapa
o y el ayu
o por todo lo
cion de Tar
ha decidido p
encionan este
a dedicar esta
mpático bar
para que sim
odos los hab
na, pues son
saben, de
amos llamar,
ad, para acer
barrios parec
un tanto se
estas deben
ue todos los
se se apresu
un solo bar
año San Miqu
os la Almer
ilano y Cur
que visitamos
seguro que n
conveniente
combate y nos
asegurar las
Legra que no
tarea facil. Y
zener todo ya
nuestras man
agadia. Se n
onstruido cual
cunillo de na
—¿Que razones
negativa?
—Pues que A
de España con
hido elegido
ante oficial p
campeonato
ero-junior de
pugil seleccionado
ano Tomaso Galli.
—¿No se puede
anterior comb
Tendria la mis
cazo mas.
—Ya lo hemos
pero las fechas
Serafin FER
E SEPTIEMBRE
MIERNES, 25 DE SEPTIEMBRE DE 1970

MILLARES DE PERSONAS MUEREN

DE SED EN JORDANIA

**DIMITE EL PRIMER
MINISTRO DE HUSSEIN**

Yasser Arafat quiere entrevistarse con los mediadores árabes

EL CAIRO, 25 (Efe-Reuter).— Millares de personas están muriendo de sed en Jordania según ha informado la "Media Luna Roja" palestina al Rey Feisal de la Arabia Saudita.

Feisal es el presidente de la organización árabe de ayuda a las víctimas de la guerra de Jordania, creada recientemente.

La "Media Luna Roja" ha pedido al soberano saudita que intervenga inmediatamente cerca de las autoridades jordanas para que restablezcan el abastecimiento de agua en Amman y otras ciudades del país.

En el mensaje se dice, que las autoridades jordanas pueden abastecer de agua a toda la población, sin discriminación

● DIMITE DAUD

EL CAIRO, 25 (Efe-Upi).— Las fuerzas de seguridad han localizado el paradero del General Mohammed Daoud, quien dimitió ayer como primer ministro de Jordania, pero manifestó a los agentes que quería que le dejaran solo, informa el periódico "Al Ahran".

"Solo quiero estar conmigo mismo tras la importante decisión que he adoptado y para escudriñar mi conciencia como hombre y como ciudadano", manifestó Daoud a las autoridades que le localizaron después de abandonar ayer jueves sus habitaciones en el hotel "Nilo Hilton".

"No quiero salir a la luz pública", declaró Daoud y pidió

a las autoridades que no revelasen donde se encontraba.

El periódico añade, que Daoud manifestó que había abandonado su puesto porque su Gobierno "fue acusado de cosas que no había hecho".

Aseguro también Daoud, que Jordania volvería ahora de un gobierno militar a otro civil que se encargaría de llegar a un acuerdo de paz entre los guerrilleros y el rey Hussein, reseña el periódico.

Daoud declaró a las autoridades, que había abandonado ayer el "Hilton" sin decir nada a nadie y después se entrevistó brevemente con el embajador jordano. Posteriormente dejó su automóvil en la Embajada y se dio una vuelta a pie por la ciudad.

● ARAFAT INVITA A LA MISION DE MEDIACION A ENTREVISTARSE CON EL

BEIRUT, 25 (Efe-Reuter).— El dirigente guerrillero Yasser Arafat invitó esta madrugada a la misión árabe de mediación a que acusa, a través del oscuro y devastado centro de Jordania, a una cita en la colina donde está situada la Embajada de los Estados Unidos.

Si tienen éxito estas conversaciones podría significar la paz para Jordania. Un fracaso podría precipitar la caída del rey Hussein o la destrucción del Movimiento guerrillero, ya que esta madrugada parecía que, si se derramase más sangre, ambos bandos no podrían vivir juntos nunca más.

El presidente sudanés, Jaafar El Nimeiry, al frente de la misión de mediación enviada desde El Cairo, por los jefes de Estado árabes, había dirigido una urgente llamada por "Radio Amman", a Arafat para que especificase donde y cuando podrían celebrarse conversaciones.

Cuarenta y cinco minutos después de medianoche, hora local, una emisora guerrillera hizo pública la conformidad de Arafat para negociar la paz.

A este propósito se dijo a Nimeiry y sus compañeros, que se dirigiesen a Jabel Webda, cerca del centro de Amman. Allí afirmaba el mensaje, un representante de los guerrilleros los recibiría y los guiaría hasta el refugio secreto desde el cual Arafat ha dirigido la batalla de Amman de ocho días de duración.

En su mensaje Arafat

comunicaba lo siguiente a la misión mediadora: "Les propongo que se dirijan en sus coches por la carretera que lleva al hotel "Caravan" hasta la Embajada egipcia, en Jabel Webda.

Un representante nuestro les estará esperando allí con la orden de acompañarles hasta el lugar de reunión. Hemos pedido a nuestras fuerzas de Jabel Webda que garanticen su segura llegada y que no molesten a sus automóviles".

"Pero sería más seguro para ustedes que pidiesen a la otra parte (los jordanos) que respeten el alto el fuego esta noche en Jabel Webda. Su hermano, Abu Ammar (nombre de guerra de Arafat)".

Observadores de esta capital señalaron que la entrevista de esta madrugada entre el presidente Nimeiry y el jefe del Comité Central Guerrillero, improvisada de tan dramática forma, podría suponer la clave del futuro de Jordania, su Rey y el Movimiento guerrillero.

Tras la dimisión de su primer ministro, general Mohammed Daoud, el rey Hussein únicamente tiene dos alternativas. Una, escoger a un militar duro para continuar la campaña contra los comandos hasta el fin —algo que supondría casi con seguridad la posible destrucción de la propia monarquía o llegar a una paz con los comandos, quienes podrían considerarse vencedores morales de esta sangrienta confrontación.

● EVACUACION NORTEAMERICANA

WASHINGTON, 25, (Efe).— Un total de 73 personas según el manifiesto de vuelo tentativo llegó a Beirut hoy a bordo de un avión "Coronado" de la compañía egipcia "Midle East Airlines" alquilado en vuelo "Charter" por los Estados Unidos, formando el primer lote de evacuados de Jordania bajo bandera norteamericana, según declaró hoy en Washington el departamento de Estado.

Aunque el número de ocupantes del avión podría variar tiene una capacidad de 112 personas, por el momento solo se ha identificado la citada cifra de 73, que incluye 17 funcionarios de la Embajada norteamericana en Amman 16 norteamericanos residentes o turistas en Jordania, en el momento del comienzo de la lucha, estado formando el resto por británicos, franceses, árabes, saudíes, alemanes, argelinos, chinos, jordanos, libaneses, indios y de malí

"Los chinos, desde luego son de Taiwan" declaró el portavoz del Departamento Rober J. McCloskey ante las humorísticas preguntas de los corresponsales.

El reclutamiento de las personas que quisieron abandonar Jordania se hizo a través de llamamientos radiofónicos y tales llamamientos no fueron recibidos por muchos ciudadanos extranjeros residentes en Jordania, por lo que se están repitiendo con cierta frecuencia, no excesiva al decir del Departamento "por no agravar la situación", aparentemente para no llamar demasiado la atención sobre tal evacuación.

Otro avión "charter" se encuentra en el aeropuerto de Beirut, dispuesto a salir para Jordania "tal vez mañana", dijo McCloskey, para continuar la evacuación.

● DESCARGADOS LOS DOS HOSPITALES

WASHINGTON, 25 (Efe).— Los dos hospitales de campaña norteamericana que iban a ser trasladados a Jordania en respuesta al llamamiento de ayuda humanitario del rey Hussein, han sido descargados de los aviones que les transportarían, declaró hoy el departamento de Estado en Washington.

La descarga significaría que los Estados Unidos hubieran podido renunciar a enviar dichos hospitales, tal vez por las implicaciones de protección

militar requeridas para su funcionamiento.

La versión oficial, dada por el departamento de Estado, señaló "aún no se ha tomado la decisión", de mover los hospitales desde sus bases europeas a Jordania.

"Por otro lado, los hospitales pueden ponerse otra vez a bordo de los aviones en 24 horas", declaró el portavoz del departamento. Robert J. Maccloskey.

AYUDA A JORDANIA

YEDA, 25 (Efe).— Arabia Saudita envió a Amman varios aviones con de transporte con enfermeras, médicos, alimentos, para ayudar a la población de la capital. En un anuncio oficial que el envío continúa "nuestros hermanos víctimas de los incidentes".

● TREGUA POSIBLE EN JORDANIA

TUNEZ, 25.—(Efe).— Radio Tunez ha informado que la misión conciliadora enviada a Amman trata de organizar una tregua en Jordania y establecer un Gobierno "unión nacional".

La emisora añade, que la dimisión del jefe del Ejército militar Jordano, Mohammed Daoud, podría facilitar la de la misión árabe, que está en Amman este domingo.

Según informes procedentes de El Cairo, había rumores que el general Daoud había pedido asilo político a las autoridades egipcias.

Las naciones árabes con la emisora que tratan de hacer hagan las paces para organizar una fuerza árabe similar a los "Fuerzas azules" del Ejército palestino de las Naciones Unidas.

La misión de reconciliación árabe que se trasladó a Amman por vía aérea desde El Cairo, estaba dirigida por el presidente del Comité Revolucionario sudanés presidente Gaafar Al Nimeiry.

● LOS ARABES NO SOLUCIONAN NADA



EL CAIRO. Cuatro de los jefes árabes aparecen durante sus conversaciones en el Hilton de El Cairo. Desde la izquierda: El rey Feisal de la Arabia Saudí; el presidente Nasser; el jefe revolucionario Moaamer Kaddafi y el jefe del gobierno de Kuwait Sabbah El Salem El Sabbah.— (Telefoto Ap.)

● FIGURAS INOCENTES DE LA GUERRA EN JORDANIA

MIENTRAS HUSSEIN LUCHA POR SU TRONO, LOS PRINCPES INGRESAN EN UNA ESCUELA PRIVADA DE INGLATERRA



SEIS POLICIAS PROTEGEN EL TRASLADO DE LOS HIJOS DEL MONARCA HACHEMITA

Los automóviles hicieron alto ante la puerta de la escuela despertando la curiosidad de numerosos padres que llevaban también a sus hijos al mismo colegio privado de San Edmundo. Los policías formaron un grupo y escoltaron a la princesa y a sus hijos hasta el interior del edificio, sin pasar los oficiales de la puerta. Precisamente entre los niños que ingresaban ese día en la misma escuela figura un niño que había sido secuestrado por los guerrilleros palestinos en uno de los aviones que fueron obligados a aterrizar en el aeropuerto del desierto de Jordania, que después fue puesto en libertad. En la Escuela de San Edmundo se pagan 190 guineas, que son unas 50.000 pesetas, por todo el curso.

LA PRINCESA MUNA ESPERA EN LONDRES

La princesa Muna, la esposa del Rey Hussein, en Londres, se aloja en un apartamento alquilado, en Davies Stees y se movía silenciosa y rápidamente en un Mercedes, acompañada por sus dos hijos mayores y por detectives londinenses. La princesa Muna, nacida en Gran Bretaña y antigua mecanógrafa vive ahora los sucesos jordanos de miedo y de ansiedad por la violencia de la lucha Jordania. Su marido, el Rey Hussein, la telefonó días pasados a su apartamento de Mayfair. —No te preocupes —le dijo—, volveremos a estar juntos. En las últimas semanas, Hussein ha estado en contacto diario con su mujer. Por dos veces en las recientes semanas el Monarca llamó precipitadamente para pedir a su familia que no tomara ningún avión que fuera de Londres a Amman. Aunque la princesa Muna ha aceptado muy bien su papel real y se ha mantenido con una fría y aparente calma frente a las continuas amenazas y peligros que acechan a su marido los nueve años de matrimonio la han cambiado. Aquella esbelta, sonriente y morena joven que asistía a un colegio de monjas cerca de Canterbury y había ganado una medalla de bronce en danza, es hoy la princesa Muna, quien se muestra ahora adusta e inexpresiva. Su cabello es rubio y su figura es la de una mujer madura. Sin embargo, aparece siempre muy compenetrada y ligada a su marido y a sus hijos y a sus dos hijas gemelas, las princesas Aisha y Zein, de dos años de edad. La princesa Alia, de catorce años hija del primer matrimonio del Rey Hussein, también se encuentra en el apartamento de Mayfair. Asiste a una escuela de Kent. Además de los niños y de los



La princesa Muna en uno de sus viajes por Inglaterra.

Los hijos del Rey Hussein, el príncipe Abdullah, de ocho y el príncipe Faisal, de siete años, acompañados de su madre la princesa Muna, entran a la escuela de San Edmundo, donde cursan sus estudios. MADRID (De nuestro personal A.G.A.).— En el drama jordaní una de las figuras que ocupan más al Rey y a toda la familia mundial es la familia del Rey Hussein. En su dramática vida el rey hachemita recuerda a su esposa y a sus hijos incluso en las horas de los radioaficionados de los países. La prensa inglesa ha dado la noticia de que un automóvil llevando a los príncipes de la Sección Especial de Londres, escoltó a los hijos del Rey Hussein cuando, el día 17, en el principio del curso volvían a la escuela preparatoria inglesa, St. Edmund School, en Hindhead, a 45 millas de la capital de Inglaterra, colegio donde estudiaron el año pasado. Los jóvenes príncipes Abdulah, de ocho años y Faisal, de siete años, iban acompañados por su madre la princesa Muna. No se le ha concedido título de reina por ser su nacimiento británico. El automóvil donde viajaba la familia del rey de Jordania era conducido por otro policía de la Sección Especial.

guardas personales, las únicas personas a quienes la princesa Muna ve a diario son a sus padres, el coronel y la señora Gardiner, que viven en el piso de Mayfair. Su padre trabaja ahora en el Departamento de Recursos Naturales del Gobierno de Jordania. La princesa Muna abandonó Jordania a principios del mes de junio para realizar una visita oficial al Japón. A final de julio se reunió con sus hijos en Londres para unas pequeñas vacaciones y esperaba regresar a Jordania el mes pasado.

SACERDOTES CATOLICOS CONTRA LA GUERRA DE VIETNAM

● EL PROXIMO DIA TRES HAY PREVISTA UNA "MARCHA POR LA VICTORIA" EN VIETNAM

WASHINGTON, 25.—(Efe).— Un grupo de tres mil de sacerdotes católicos se reunió en el senador Demócrata McGovern para tratar de lograr una postura común de oposición a la guerra de Vietnam. Los tres mil sacerdotes se reunieron luego el senador han dado una "declaración de compromiso" para obligar a McGovern a declarar sus convicciones en los servicios religiosos que se celebren en sus iglesias el próximo cuatro de octubre. El cuatro de octubre será el quinto aniversario del llamamiento en favor de la paz pronunciada por Su Santidad Pablo Sexto ante la Asamblea general de las Naciones Unidas, en Nueva York. Para el día tres de octubre, han previsto una "marcha para la victoria" en Vietnam que organiza el pastor protestante

fundamentalista Carl McIntire. A la manifestación convocada en Washington para abogar por la paz en Vietnam mediante la victoria militar norteamericana está previsto que asista el vicepresidente de Vietnam del Sur Nguyen Cao Ky. Además de el senador McGovern uno de los políticos norteamericanos más decididamente partidarios del fin de la guerra vietnamita mediante la retirada de las tropas

norteamericanas en ella comprometidas, los sacerdotes católicos piensan pedir personalmente apoyo a su "declaración de compromiso" pacifista a destacados senadores y representantes de los Estados Unidos. El documento, anunciaron hoy los sacerdotes, será enviado o presentado también al presidente Nixon, al secretario de Estado norteamericano William Rogers y al de Defensa Melvin Laird.



LAS TERRIBLES ESCALADAS

ORIENTE Medio representa una orgía diaria de muertes, al compás de uno de los diálogos mas sordos de los últimos años. Cada rival habla de paz, pero bajo condiciones inaceptables por sus rivales. Golda Meir declaró energicamente en Nueva York: 'No habrá paz mientras Egipto mantenga los cohetes rusos en su territorio.'

La afirmación resulta un tanto gratuita, pues la escalada bélica por ambas partes tiene características de continuidad. Porque Egipto —pongamos por caso— ya no solo tiene los cohetes de antidiálogo, sino que en la actualidad posee un nuevo tipo de radar ruso, gracias al cual controla todo el espacio aéreo de israelí.

Ese radar, que se instala por vez primera fuera del bloque soviético, está situado ciento veintiocho kilómetros al este de Alejandría y domina una zona de cuatrocientos ochenta y dos kilómetros. Parecerá extraño, acaso, pero la ayuda soviética es totalmente imprescindible en Egipto. Y lo decimos extraño, porque, entre otras incongruencias, el Partido Comunista está totalmente prohibido en la tierra de los faraones.

¿Paz en Oriente Medio? Terrible interrogante. No podemos confiar a penas en las promesas de paz, porque dada la experiencia hasta la actualidad, da la impresión de que en el Oriente Medio se invierte el principio clásico romano: Si quieres la guerra, prepara la paz. Ya que en cuantas ocasiones ha habido conversaciones de paz, la respuesta ha sido enérgica: nuevos brotes de violencia.

J.L.GASCUE

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.



TECNICOS DE EE.UU. RECONOCEN LA HAZAÑA ESPACIAL RUSA

Pero dicen que el "Luna 16" no tuvo la importancia del "Apolo"

CABO KENNEDY, 25 (Efe-Upi).— El regreso con pleno éxito de la cápsula espacial soviética a la U.R.S.S., con muestras del suelo lunar, es considerada como un éxito técnico que muestra los portentosos ensayos que pueden efectuarse en un próximo futuro, en el campo de la exploración espacial.

Científicamente, la recogida de polvo lunar es considerada por las autoridades estadounidenses como una comparación pálida con relación a la exploración realizada por los astronautas. No obstante, el éxito del "Luna-16" significa un gran paso adelante de la U.R.S.S. en la exploración cósmica.

"Si se compara con el "Apolo", "Luna-16" fue una operación más simple y económica; pero, por otra parte, es muy importante, dado el número de cosas que han tenido que funcionar a la perfección, sin ningún tripulante a bordo para comprobar controles", ha declarado un especialista en la materia.

Los soviéticos han mostrado gran interés en la exploración de planetas y se ha producido la misión de "Luna-16" mientras otra nave espacial soviética se dirige hacia Venus para comprobar la densidad de su atmósfera. Parece ser que la técnica realizada por "Luna-16" podría ser utilizada como medio de exploración.

Telegrama de la N. A. S. A. a Moscú

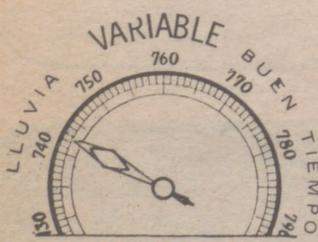
IMPRESIONANTE LOGRO TECNICO

WASHINGTON, 25.—(Efe).— "Impresionante logro técnico" llamó George Low al éxito de la misión espacial rusa "Luna 16" en un telegrama enviado ayer al presidente de la Academia soviética de Ciencia M.V. Keldish.

En su mensaje, Low director general en funciones de la "Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio" (NASA), aplaude el feliz retorno de la Luna del vehículo automático soviético de Aeroco trayendo a tierra muestras arrancadas del mar de la fertilidad.

"En nombre de todo el personal de la Nasa," Low expresaba a Keldish en su telegrama "las cordiales felicitaciones" por el feliz retorno a tierra del "Luna 16" trayendo muestras lunares.

EL BAROMETRO HOY, EN ZARAGOZA



Presión: 742'9 mm., subiendo

Temperatura a las 13 horas: 24 grados

LA INTERPOL SE OCUPARA DE LA PIRATERIA AEREA

BRUSELAS, 25.—(Efe).— Los delegados de la Interpol en 17 países tratarán por primera vez de la piratería aérea en el próximo 39 Congreso Internacional de la Organización, que se celebrará en Bruselas entre el 5 y el 10 de octubre próximos.

El tráfico de drogas la difusión de publicaciones pornográficas, la estafa y la delincuencia juvenil serán otros tantos temas de la reunión internacional de expertos policíacos.

ANUNCIOS FINANCIEROS

Banco Central, S. A. Banco de Aragón, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 143, en relación con el artículo 134 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, de 17 de julio de 1951, se hace público que las Juntas generales extraordinarias de accionistas del Banco Central, S. A., y del Banco de Aragón, S. A., válidamente celebradas, de acuerdo con los requisitos exigidos por el artículo 58 de la Ley de Sociedades Anónimas, los días 19 de septiembre actual, en Madrid, la del primero, y el día 21 del mismo mes, en Zaragoza, la del segundo, han acordado la fusión de ambas entidades, mediante la absorción del Banco de Aragón, S. A., por el Banco Central, S. A., y consiguiente disolución sin liquidación de aquél. En virtud de este acuerdo, cumplidas que sean todas las prescripciones legales, el patrimonio del Banco de Aragón, S. A., será adquirido por traspaso en bloque, a título universal, por el Banco Central, S. A., que se hará cargo de todos los bienes, derechos y obligaciones de toda clase y de todas las actividades bancarias y no bancarias del Banco de Aragón, S. A.

Para llevar a cabo la citada fusión, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 142 de la Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, el Banco Central, S. A., aumentará el capital social en la cuantía que proceda, entregando en canje a los accionistas del Banco de Aragón, S. A., una acción nominativa del Banco Central, de 500 pesetas de valor nominal por cada acción del Banco de Aragón del mismo nominal que posean, con derechos políticos y económicos iguales a las actualmente en circulación.

Los accionistas del Banco de Aragón, S. A., pueden realizar el canje de sus acciones, en la proporción acordada, durante el plazo de un mes, a partir del día 26 de septiembre de 1970, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 135 de la vigente Ley de Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas.

La operación de canje se llevará a cabo mediante entrega de los extractos de inscripción de las acciones del Banco de Aragón en cualquiera de las Sucursales y Agencias del Banco Central y del Banco de Aragón.

Madrid, veintidós de septiembre de mil novecientos setenta.

BANCO CENTRAL, S. A.
Vicesecretario general,
JUAN BULE HOMBRE

BANCO DE ARAGON, S. A.
Secretario general,
LUIS ARIÑO MALO

LA BOLS

Cambios de la sesión de hoy, facilitados



CAJA DE AHORRO Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en el extranjero

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS Preced

Bco Aragón	---
Bco. Zaragozano	---
Bco. Exterior	465
Bco. Central	1.007
Bco. Español Cto.	790
Bco. Hispano	754
Bco. Santander	1.009
Bco. Popular	780
Bco. Fomento	553

ELECTRICAS

Hidro Española	228
Sevillana	215 50
Cantábrico	215
Elect. Viesgo	208
Hidro. Cataluña	186
Iberduero	300
Reunidas	101
Unión E. Madrileña	206
Fenosa	167
Fecsa 5.000	256
Fecsa 1.000	265

MINERAS

Ponferrada	180
Duro Felguera	65

SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos	89
Auxiliar F.C.	105

ALIMENTACION

Azucarera	107
Ebro	700
Aguilas	233

QUIMICAS

Petróleos	396
Explosivos	312
Energías	187

CONSTRUCCION

Dragados	680
Urbis	270
Inmob. Metro	290

VARIOS

Telefónica	272
Campsa	255
Tabacalera	240
Naval	---
Metro	---
U. Fenix	206
Ahorrofondo	686
Seat	1.392,42
	515

COMENTARIO

Termina la semana con una sesión en la que aparece el número de valores que suben hoy ha superado al de la circunstancia que no ocurría hace por lo menos 15 días de cierre.

BANCARIO: Continúa la presencia del papel en este sector. Banesto, y Exterior.

ELECTRICO: Se veía fuera de hora mucho dinero en dinerillo en Cantábrico Hidruña, Reunidas y Unión Papel de ambas Fecsas.

MINERO: Dinero en Ponferrada

SIDERURGICO: Dinerillo en Hornos y Auxiliar

ALIMENTACION: Papel en Azucarera y Ebro, mucho

AGUILAS

QUIMICO: Dinero en Explosivos y Energías

CONSTRUCCION: Papelillo en Urbis, sin cotización

Metro

VARIOS: Papel en Seat y dinero en Metro.

LS

py, facilitado

ORRO
PIEDAD DE
GÓN Y RIO

aragoza

cias y en

DE VALOR
CONSULTAS

MADRID

ced

65

07

90

54

09

80

53

28

15 50

15

08

86

00

01

06

67

56

65

80

65

39

05

07

00

33

06

12

07

00

00

00

2,42

5

RIO

que aparece

operado al de

UNA GRAN EXCLUSIVA

Por GILLIAN FRANK

LAS DOS CARAS DE LA BELLEZA



2 GRACE KELLY

VIGILAR EL PESO

Como mujer sigue siendo hermosísima. Su pelo es tan rubio, y su cutis tan suave, como el día que se casó con el príncipe Rainiero, en 1956. Vigila su peso constantemente. La pizza, uno de sus platos favoritos,

ocasiones en que llevo pantalones, procuro que las blusas sean femeninas. También elijo pantalones que favorezcan la figura".

Desde luego, la Princesa Gracia está en una posición afortunada. Puede elegir su vestuario sin preocuparse del precio.

"Dos veces al año, pienso en la ropa que necesito"

"Generalmente veo algunos diseños de modistas franceses. La mayoría de mis trajes de noche son de Dior, pero también me gusta St. Laurent y Chanel..."

La princesa Gracia también elige algunos modelos de los modistas locales. Algunas veces ella misma ayuda a diseñar algún modelo.

Su maquillaje no recuerda en nada al de los días de Hollywood. Tiene buen cutis —una delicada tez—, y lleva muy poco maquillaje. Usa una barra de labios muy pálida.

Tiene mucho cuidado al elegir su ropa para que los colores no se "maten" con el tono de su piel. "Hay algunos colores que no me pongo nunca. Rojos y rosas, por ejemplo, no me quedan bien".

El pelo liso hacia atrás, y las gafas oscuras, se han convertido en parte de la personalidad de la Princesa.

Aunque usa gafas oscuras como un accesorio de la moda, su mala visión le obliga a llevar gafas graduadas.

NO PODIA VER

Fue una de las fundadoras de las "gafas de sol" como elemento elegante, junto con Brigitte Bardot y Mrs. Jackie Onassis. Sus gafas son especialmente diseñadas por Oliver Goldsmith, cuyos elegantes modelos son usados por las personas más célebres.

En sus días de Hollywood, Gracia pasó malos momentos por no usar las gafas que tanto necesitaba. "La gente solía decir que era poco amistosa", dice. "Con frecuencia, lo que ocurría es que no sabía quien me estaba saludando".

A medida que entra en la edad madura, la princesa Gracia confiesa que es más feliz que en ninguna época de su vida. Sus hijos están creciendo y, a pesar de las constantes ofertas para que retorne al cine, ha dicho repetidamente que

LA SOFISTICADA BELLEZA DE GRACE KELLY HA DADO PASO A LA ENCANTADORA NATURALIDAD DE GRACIA PATRICIA DE MONACO



"JAMAS ME COMPRO UN BELLO VESTIDO SI PIENSO QUE PUEDE MODIFICAR MI PERSONALIDAD"

SE ASOMBRA DEL EXCESO DE MAQUILLAJE QUE UTILIZAN LAS JOVENES DE HOY

Como Princesa de Hollywood, Grace Kelly no podía elegir su vestuario.

Calificativo mejor. La Princesa Gracia de Mónaco, que estuvo en Londres a primeros de año en visita privada, parece haber pertenecido siempre a la clase europea. No tiene nada que ver con la estrella de Hollywood.

A los catorce años de que su película se convirtiese en realidad, casándose con un príncipe, la princesa Grace; a los 41 años, ha conseguido una belleza propia.

Ha desaparecido la "fria" imagen en la que la habían convertido media docena de películas de éxito. Ha abandonado los complicados peinados y los exóticos maquillajes que la convertían en una criatura de irreal perfección.

VALE LA PENA

Hoy se ve liberada de la tiranía de Hollywood, que le imponía el aspecto que debía

sencillos, y su maquillaje casi no existe.

"Lleva tiempo crearse un estilo propio", dice. "Durante los diez últimos años me he sentido cómoda con la moda". Y vale la pena.

"He aprendido a decir no a un vestido, aunque sea preciso, si creo que desvirtúa mi personalidad", dijo recientemente.

Creo que es muy importante que se vea a la persona primero, y después el vestido.

está rellena de ensalada y controla el número de calorías que toma.

Tardó varios años en interesarse por su vestuario. En Hollywood toda su ropa era elegida por el departamento de publicidad. A veces se creaba una escena pensando en el vestido que iba a lucir.

"Los vestidos deben ser sencillos", dice. "Deben hacer que una mujer parezca una mujer".

"Incluso en las contadas



La Princesa Gracia de Mónaco tiene un personalísimo estilo.

(Pasa a la pág. 14)

ARAGON
expres
DIARIO DE LA TARDE

DIARIO de AVISO

HOJA DE CALENDARIO

SEPTIEMBRE

268-1970-97
Sol: 6,5 a 18,8.—Luna: 0,55 a 15,56
Luna nueva el 30

25

VIERNES

Ntra. Señora de la Fuencisla.— Ss. Fermín, ob.; Cleofás, Helculano, Paulo, Tatta, Sabiniano, Máximo Rufo, Eugenio, Bardomiano, Eucarpio, mrs.; Lupo, Anacario, Solemnio, Principio, Vicente María Strambi, obs.; Aurelia, Neomisia, vgs.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID
Diario (IB 031)
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA-BARCELONA
Diario (IB 832)
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA
Diario (IB 032)
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA
Diario (IB 831)
Salida: 19,15; Llegada: 20,15
Vuelos diarios en Conair,
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España
Oficinas: Canfranc, 22-24
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON
Teléfono 22 22 60

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 5 - B

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Albareda, 3; Palacios, tel. 220702; Antonio Bravo, 6 (Parcl. Vicente); Laborda, tel. 332290; Avda. Madrid, 101; Torner, tel. 332990; Avda. Pablo Gargallo, 63 (Química); Nuño, tel. 231124; Coso, 125; Casaña, teléfono 293747; Don Jaime I, 23; Bergua, tel. 223674; García Lorca, 6 (S. José); Arias, tel. 271112; García Sánchez, 22; Ramírez, tel. 250775; Gascón de Gotor, 29, García Duque, tel. 274443; Hernán Cortés, 34; Rosinach, tel. 225576; Lasiera Purroy, 5 (Torrero); Muñoz Hernández, tel. 271586; Miguel Servet, 23; Almarcegui, tel. 226386; Monasterio de Siresa, s/n.; García; Paz, 25; Pérez Navarro, tel. 230555; San Juan de la Peña, 155; Vicente, tel. 291182; San Pablo, 51; Martínez Muñoz, tel. 224323; Santa Teresa, 3; Pérez Ezquerro, teléfono 255892; Serrano Sanz, 10; Rodríguez A., tel. 250470. MONASTERIO DE SIRESA S/N.—GARCIA. Las Farmacias de Iefra negrilla están abiertas día y noche

ARAGON expres

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2
Teléfono 21 69 83 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle....., núm.
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.
Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 pts. al trimestre.
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

ACONTECIMIENTO FILATELICO EN LA FERIA DE MUESTRAS

Vamos a poder admirar la historia más sensacional de los actuales tiempos. Relación minuciosa correlativa de los hechos con ilustraciones preciosas. Las grandes proezas de los astronautas norteamericanos y soviéticos a través de los sellos y marcas postales.

Interesante exhibición en Zaragoza. Se trata de una importante colección temática, una de las mejores que actualmente hay en España, precisamente de un aragonés de buena cepa, D. Paulino Sancho Hernando, que la ha cedido generosamente para que sus paisanos puedan admirarla bien a placer.

Comprende no solamente los sellos normales, sino también los sin dentar y hojitas-bloques y gran cantidad de sobres con los matasellos conmemorativos de los diversos lanzamientos, así como primeros días y tarjetas máximas.

Esta magnífica colección será exhibida en uno de los salones de la Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza, en su 30 Certamen.

Montada en vitrinas e instalada en local de plenas garantías de visualidad y fácil acceso, constituirá uno de los más importantes sucesos del año filatélico, máxime cuando la referida colección se exhibe por primera vez en España.

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj. La música más actual presentada por Plácido Serrano.
16,00.— Tertulia
17,00.— Concierto. Selecciona Antonio Barceló

17,30.— Radio seguridad
18,00.— Hispanoamérica canta
18,17.— Ritmo, casi nostalgia
18,30.— Embajada de la alegría
20,30.— Con la zarzuela
21,00.— La isla de la calma. Presente Manuel Pérez Lafarga
21,15.— Tour de la canción
23,01.— Concierto de América
Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Levántese con optimismo
8,00.— Musical informativo (con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura)
10,01.— La canción del trabajo
11,30.— Flash Musical
12,05.— Musical de Mediodía
13,50.— Graderío (Con Ricardo Martínez
14 01.— La ciudad al día (Información ciudadana)
17,03.— Ding Dong
18,05.— París ritmo-gaceta de París
19,01.— La ballena alegre
20,01.— El rosario en familia
20,30.— Panorama
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01.— Canciones de siempre. Emisiones en onda media y frecuencia modulada

RADIO ZARAGOZA

7,00.— ¡Hala a despertarse! por Enrique Calvo.
9,20.— Felicidades con música.
11,45.— Desfile de estrellas.
12,05.— Aragón 2.000.
12,30.— Mediodía cadena Ser.
14,25.— "Tierra nuestra" por José M. Zaldivar.
15,00.— El deporte al día.
19,35.— La voz de la seguridad social, por Ignacio Moreno.
21,45.— Diario Hablado.
22,45.— Noticiero de formidables.
0,30.— Cuchi cuchi y yo.

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia).....	215996
BOMBEROS	
	222222
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9.....	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón 1.....	331200
ELECTRICAS	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPAÑIA.....	221567
GUARDIA CIVIL.....	
	292080
HOSPITALES	
Clinico,	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia Jose Antonio ..	251700
POLICIA	
	091

DELEGACION DE TRAFICO

Desde el día de hoy quedará prohibido el estacionamiento de vehículos, con la limitación de horarios y condiciones que se fijarán en la señalización colocada al efecto, en las siguientes calles:

Paseo de Fernando "El Católico", lado de los números impares, desde la P. del Emperador Carlos V, hasta la de San Francisco.

Paseo de Calvo lado de los números desde la calle de hasta la de Royo.

Paseo Gral. Molino núm. 58 hasta la Moncasi.

Calle de D. Jaime la calle de Esteban Méndez Núñez, en espacio reservado para descarga.

LAS DOS CARAS DE LA BELLEZA

(Viene de la pág. 13)

Hollywood no tiene nada que ofrecerle.

"Ahora pertenezco a Mónaco" dice. "Mi vida y mi trabajo están aquí".

Como nos pasa a la mayoría de la gente, la mujer que fue calificada como "la estrella de cine más bella", no se da cuenta del paso de los años. "Es como una sacudida", dijo recientemente. "Te golpea entre los ojos, y te paras a pensar: ¡Dios mío ya estoy aquí!".

UNA GRAN BELLEZA

Elegancia, dignidad, encanto y una sencillez única... son las cualidades que convierten a la Princesa Gracia, a sus 41 años, en una de las grandes bellezas de la época.

No es partidario de cosméticos y cree que las mujeres deberían ser iguales. Las chicas jóvenes suelen abusar de los cosméticos.

"En nuestra última Inglaterra", dijo sorprendido la cantante, "muñiz, presidente de las jovencitas durante Indudablemente, "tengo la excesivo".

Una graciosa que indica el cambio ha operado en Gracia, artista de cine, al convertirse en Princesa Gracia.

Nadie sabe a dónde llegó Grace Kelly y permanecido en el cine.

Pero como Princesa Gracia, ha encontrado felicidad, y una belleza única bellísima posiblemente nunca encontrado en el Cine Celuloide.

Esta modernísima rotativa offset
IMPRIMIRA PARA Vd.
los folletos, revistas, carteles
y hojas de propaganda
que necesite

MAS APTURBA AL ESTE

Talleres editoriales de "Aragón/expres" y "Zaragoza Deportiva" Marcial, 2

OPINION

DE RE HISPANICA

● RELEVOS Y ACTITUDES

Los nombramientos digitales de cargos políticos tienen, por contrapartida o como correspondencia, los ceses también digitales. A veces, dentro de la mayor incógnita, pues los cesantes se enteran unos días antes e incluso, en alguna ocasión, con veinticuatro horas de antelación. Vamos a ver la reacción de tres personalidades en los últimos días. Juan Antonio Samaranch mostró un gesto escéptico, pero se limitó a razonar: Fué nombrado a dedo, lógicamente no tengo por qué extrañarme de mi dimisión.

● COSTA, INCOGNITA

El anterior presidente de la Federación Española de Fútbol, se ve que el cese no le ha gustado lo más mínimo. Presentó la dimisión —lógico, totalmente—. Pero en el acto de la toma de posesión de su sucesor, Pérez Payá, hubo un gran ausente: Costa. Por delicadeza e incluso por diplomacia política, en todos los cambios, a la hora de las tomas de posesiones, suelen estar presentes el cesado y el nombrado. Costa, al parecer, ha querido romper la tradición. ¿Motivos justificados? Creemos que no. Pero su gesto no ha pasado desapercibido a ningún espectador.

● CLARIDAD DE LOPEZ MUÑIZ

El ministro de la Gobernación, siguiendo una táctica que nos parece totalmente acertada, ha mostrado su criterio de que ningún cargo político de su Ministerio debe ser ostentado por la misma persona durante más de diez años. Y tal medida la ha aplicado a don José López Muñiz, presidente de la Diputación Provincial de Oviedo y consejero del reino. El dimitido, que se ha precisado a dimitir en sus dos altos cargos políticos, ha declarado: "Quiero dejar bien sentado que tengo la plena conciencia de que en el servicio público hay que actuar pensando siempre en no ser más que un eslabón de una cadena, cuyo esencial valor para la comunidad es que no se rompa y que su abandono, aunque sea impuesto, hay que aceptarlo con el mejor talante, como lo hago".

EGOZKUE

CASAS SIN AMO

SO parecen una buena parte de los edificios públicos: casas sin amo. Es deplorable el estado en el que se encuentran esas construcciones levantadas para servir al público con el dinero que previamente se ha recaudado mediante impuestos, como fruto del deber, que a todos incumbe, de contribuir a la preparación de los elementos materiales mínimos, indispensables para que pueda llevar a cabo la labor de gobierno, administrativa, docente, etc.

Pero a fuerza de no preocuparse por ellos, esos edificios van pareciéndose cada vez más a un reducto "hippies" recién abandonado, que a lo que realmente son y representan. Cristales sucios desde hace años, carpintería sin repintar desde su inauguración, puertas descerrajadas, abandono y telarañas en tantos sitios. Puede haber, y de hecho se encuentran, excepciones; pero en la mayor parte de los casos ese es el panorama desolador que se presenta a los ojos del visitante.

No cabe en el presupuesto de los organismos que los ocupan un capítulo dedicado a un racional mantenimiento de las instalaciones? Me viene a la cabeza un antiguo refrán castellano tantas veces oído, "quien no acude a la gotera, ha de acudir a la casa entera". Es mucho más rentable incluir en el presupuesto, desde el primer año de funcionamiento, unos miles de pesetas para los arreglos de los desperfectos que necesariamente sobrevendrán con el uso, que esperar a que la situación y el deterioramiento se hagan imposibles y se precisen obras de "reforma" con las cifras anuales multiplicadas por cien.

No es excusa para no hacerlo la consideración de que el público usuario suele ser poco cuidadoso, ya que cualquier observador podría constatar el diferente comportamiento de las mismas personas en un lugar limpio y en otro en el que esas cualidades brillen por su ausencia. La limpieza, llama a la limpieza.

La sociedad, con cuya contribución se hizo posible levantar esas construcciones, tiene derecho a que se mantengan en el estado conveniente. Y conste que esto no es una protesta amarga, más bien una reivindicación de quien, de alguna manera siente interés y, en algún caso, algo de cariño por esos caserones.

José Luis MARTOS

PUESTOS DE TRABAJO PARA UNIVERSITARIOS

OS gustan los objetivos que pretende conseguir la Ley de Educación en materia universitaria. Especialmente, su deseo de apertura; su decidido entusiasmo porque todos los españoles que lo deseen y que tengan méritos, puedan alcanzar una Licenciatura. En este sentido, la próxima creación de puestos de trabajo para los universitarios económicamente débiles, nos merece todo el respeto y deseamos vehementemente que se plasme en la realidad.

Sin duda, el paso de Villar Palasí por el Ministerio de Educación y Ciencia supone un fuerte impacto de carácter revitalizador; una gran ansiedad por evitar toda discriminación económica o social. Sus intenciones sinceras y objetivos merecen el respaldo de todos los españoles. Conocemos las críticas que se le vienen haciendo desde distintos sectores. ¿Cuál es el espíritu que anima a muchas de ellas? Pensemos seriamente en la pregunta. Y nos encontraremos al cabo de las meditaciones con un inmovilismo arraigado que no quiere ceder el puesto de excepción que tradicionalmente ha ocupado en España, en perjuicio de la Universidad y de la propia sociedad.

ARANGUREN

OVNI

TODO SE SABE



¿O sea que tú vas a gastar trescientas mil pesetas en la campaña electoral y yo con el abrigo del año pasado? ¡Nanay!... Ya me he encargado un visón último modelo.

(Exclusiva para "ARAGON/exprés")

POLITIQUEO, NO; POLITICA, SI

LOS corritos, los grupitos, las capillitas, me parecen que están sobrando. Se impone su clausura. Cuanto antes, mejor. Y cuanto antes empecemos a hablar claro, mejor que mejor.

Aburre y desconsuela comprobar que los hombres con vocación política no suben a la tribuna a contar y cantar su credo, sus proyectos, su programa. La ciencia y el arte de la Política no son fantasías que nacen en los senos de las mentes acaloradas. El arte y la ciencia políticas han de ser expresadas y manifestadas en público, abiertamente, para que todos nos enteremos y que cada cual opine, acepte o rechace. El movimiento se demuestra andando. Y nadie puede decir de un torero que torea bien o mal hasta que los espectadores, los aficionados, los entendidos, no le ven.

"ARAGON/exprés" ha invitado reiteradamente a los hombres políticos de Aragón a que nos digan qué piensan, que cavilan, qué llevan dispuesto en sus alforjas. El mutismo conduce a la tiniebla, al frontón donde los borregos topan. Que cesé el "me acaban de decir", el "he oído", y el clásico, chivatón y cobarducho "lo sé de muy buena tinta". Las palabras se han hecho para decirlas. Las ideas ordenan. Necesitamos los intérpretes, los autores, los padres efectivos de la Región aragonesa. Que hablen, pues, en buena hora. Y que se callen los cándidos bobilocuaces que floritean y cuchichean y se las dan de talentados cuando de talento tienen menos que una lenteja.

El hombre y la mujer políticos han de hacer callar los rumores, los destemples, las bufonadas de los necios. Aragón pide a gritos un hombre. ¿Dónde está? Sépase que nadie vendrá a convidarnos a nupcias, que nadie llegará a nuestra puerta a invitarnos a tomar el sol de los héroes, que nadie se acercará a nosotros luciferinamente a tentarnos. Cada pelo habrá de aguantar su vela. Y cada quisque su perdigonada. Los pusilánimes, los frívolos, los engolados acéfalos, que se queden en el casino jugando al dominó.

Aragón se ha hecho a golpes de trabajo, a mordiscadas de hambre, a bandazos de infortunio. Y Aragón llora incomprendiones y desprecios y sangrías de los codiciosos. Y llora, más que nada, por sus hijos. Los hijos que silban y sonríen insípidos y se encogen de hombros. Como si no pasara nada, como si no fuera a pasar nada. Pues malditos sean los olvidadizos, los inconscientes, los cretinoides.

El porvenir de Aragón no lo resolverá el hada buena ni el príncipe azul de un cuento de niñas. El futuro de Aragón está en las manos de sus hombres que sienten la Política y que odian el politiquero.

Pedro PABLO PADILLA

CONTRASTE DE PARECERES

LOS CONCORDIOS Y LA LIBERTAD



Chumy Chuméz, en "MADRID"

"Dadas las conductas discriminatorias y directas que en la sociedad constituyen el estilo de casi normal de todos los nosotros, cualquier vinculación, económica o política, jerárquica católica con los dogmas de las naciones puesta a convertirse en un te. inagotable de males, sia católica, esencial y te, no es otra cosa que un bto de Dios peregrinando tierra hacia la resurrección aventurada"; por tanto, reses y los derechos de bautizados son precisos intereses y derechos que sia debe salvaguardar egoísmo, la rapiña y el mo de las clases dominantes la sociedad. Involucrar prometerse con esas misas equivaldría para la abandonar a los débiles marginados y a los perseguidos.

Dejando a un lado las jas sociales y económicas pudieran reportar "los y componendas con los sos, la Iglesia no debe que solamente ella sigla libertad, la esperanza y el suelo para los oprimidos.

Será necesario adoptar todos los niveles de la conciencia clara de que la quia y los demás bautizados ponen el único "fermento transformación" de los y de las estructuras, que mismo no deben andar m ó d u l o s transitorios, mente cuando a les miedos han sido concebidos ni pados con pretensiones de mín y de constante servid los dos miembros de la dad."

Jesús Sánchez en "EL ADE"

MAS CENTROS DE ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

"Vemos un problema que no apuntan los diarios madrileños, tal vez porque ven el panorama sólo para y desde las capitales cabeceras de distrito universitario. Nos estamos refiriendo a los estudiantes de provincias, trabajadores o no, que no puedan conseguir una beca o que aunque la consigan, por miles razones, no están en condiciones de dejar a su familia. Para éstos no hay otra solución que la enseñanza libre.

Ahora bien, cuando hablamos de esta clase de enseñanza no estamos pensando en la actual estructuración, con gentes que estudian por su cuenta y que luego solamente van a pasar los exámenes al centro universitario. De esta manera únicamente

pueden triunfar los superdotados, los autodidactas, los que son inteligencias tan privilegiadas que con el libro les basta.

No parece tampoco que la solución esté en crear Facultades en todas las capitales de provincia, máxime si nos encontramos

con que la división administrativa actual nos parece de minifundio y se tiende a la regionalización, no ya por un sentido de descentralización, sino también porque la rapidez y facilidad de comunicaciones han acortado las distancias. Lo que sí puede haber en las capitales e incluso en las ciudades importantes de provincias son centros de formación universitaria — se les llame secciones delegadas o

colegios universitarios—donde el alumno pueda formarse casi como en la enseñanza oficial, aunque luego haya de pasar la prueba en el centro matriz. A nosotros se nos antoja, pues, que no es fácil ni conveniente la inmediata supresión de la enseñanza libre. Ello no haría más que dejar a muchos jóvenes en inferioridad de condiciones respecto a las que tenían antes de la ley. No ya los trabajadores, sino, como decimos, simplemente los muchachos de provincias, pues no basta la gratuidad de la enseñanza; hay que añadirle la de transporte, alojamiento, vestido, manutención y en muchas ocasiones la ayuda a su familia."

"LANZA" (Ciudad Real)

VENDIMIADORES ESPAÑOLES A FRANCIA

Se calcula que cerca de 80.000 vendimiadores españoles trasladado este año a Francia. La estación de ferrocarril de Guernsey, en estas últimas semanas, se ha visto invadida de vendimiadores, la mayoría de ellos, procedentes del centro y sur de nuestro país, que se dirigen a la vecina nación; con objeto de participar en las tareas propias de la recolección de la vid.

Los salarios establecidos son éstos: para los cortadores, 350 pesetas por hora de trabajo (unas 47 pesetas) y dos litros de vino; para los vendimiadores, 4'90 francos también por hora (unas 60 pesetas) y tres litros de vino para los portadores.

La ampliación de la mano de obra (en determinadas zonas ha incrementado en cinco y seis mil obreros con relación al año anterior), debida a la asimismo ampliación de las explotaciones vitícolas, están dando que pensar a los viticultores franceses. Eso, según noticias recogidas en Figueras, se habla en el deseo de mecanizar, en buena parte, los trabajos de la vendimia. Las quinas que se expusieron en la última Feria del Vino de Montpellier, y de las cuales se han hecho múltiples demostraciones, parecen ser más rentables que la mano de obra. Los obreros españoles, pues, puede que, en un futuro no muy lejano, no tanta "necesidad" de ir a ayudar a los franceses en la tarea de vendimia.

Emilio Casademont Comas en "EL NOTICIERO UNIVERSITARIO"

TRABAJADORES A FRANCIA

"Durante estos días son muchos los trabajadores que abandonan temporalmente el país para realizar las faenas de la recogida de la manzana y de la uva en el cercano país. La mayoría de quienes parten para tales trabajos son portadores de contratos que oscilan desde los ocho a los treinta días. Otros, sin embargo, abandonan el país con pasaporte turístico y sin otro tipo de formalidades.

La propia Prensa francesa y las organizaciones laborales de aquella República han señalado directa y rotundamente el incumplimiento de compromisos verbales, la explotación y el abuso que algunos empresarios, con

este motivo de la vendimia, realizan sin escrúpulos, amparados en la ignorancia o el desconocimiento de la mano de obra extranjera y también en la necesidad de muchos de quienes aceptan estas tareas con problemas económicos familiares urgentes.

Son muchos millares de españoles los que acuden a esta actividad anual. Ver en los mismos, como desgraciadamente ocurre, una fuente de ingresos de diversa índole, desentenderse de su problema, abandonarlos al azar de la suerte, el de S. Alberto Sánchez, no puede aceptarse a estas alturas."

"EL NORTE DE CASTILLA"



Madrigal, en "NUEVO DIARIO"

LETRAS

TODOS LOS VIERNES

JUAN GOYTISOLO:



EROTIZAR EL MITO

GARCIA MARQUEZ

...uelto el novelista y poeta español a publicar en Francia, después de unos años de silencio. El tiempo que va desde "Las cosas de la vida" (1966) hasta esta "Reivindicación del mito de Don Julian", aparecida en la Editorial francesa Joaquín... temática de la novela es la de un monólogo de un hombre sin... desde que el exilio voluntario en Tánger medita frente las... españolas. Sin renunciar a su lengua y a su cultura intenta... en un proceso casi orgástico la historia, la literatura y... de su país. Julián es un conde que en la Edad Media hizo... a la España Visigótica abriendo las puertas a los... germanos. El narrador sueña en su recuerdo una nueva invasión... península totalmente purificadora. Goytisolo, acusado por... críticos poco sagaces de marginado de su compromiso,... demostrar una vez más, como lo ha estado haciendo hasta... nueva narrativa hispanoamericana, que la búsqueda de los... más profundos de los caracteres sociales y la destrucción... mitología sedimentada durante siglos mediante una forma... "epopeya", cíclica con impertinencia de epopeya, es una eficaz... de llegar a poseer una dimensión universal.

Goytisolo ha sido interrogado con este motivo por el liberal "Le... en la persona de Claude Couffon. Preguntado sobre cual es... actual de los mitos históricos que denuncia en la novela, (pesetas) y... A pesar de la profunda transformación de nuestras... socioeconómicas, los viejos mitos continúan creciendo e... En Goya se le ha visto más de delirio que de alianza... y total entre la imaginación y la razón... En su obra... de Buñuel y los "esperpentos" de Valle Inclán estamos... de un universo creador, de una verdad y de una... superiores a los del mito que ellos combaten... Este libro... crítica moral, ni una novela de tesis, pero sí una agresión... onírica, esquizofrénica... El narrador ensaya... erotizar España".

Goytisolo últimamente parece coincidir con las intenciones... recibidas de la lectura de Benveniste y de los formalistas... de Todorov y de los ensayos de Barthes y Genette... demostramos que el estructuralismo y la "inter-textualidad"... un proceso tecnológico más que humanista de la "nueva... Santiago VILANOVA

ULTIMO NUMERO DE LA REVISTA "GOYA"

LA REVISTA GOYA. - Ha aparecido el último número, el 79, esta importante revista, que edita la Fundación Lázaro... en Madrid y dirige el profesor Camón Aznar. En el... figuran artículos tan documentados como el de José... sobre "Pintura italiana del siglo XVII en el Cásón del Buen... el de Simón Marchán Fix sobre "La escultura "española"... de Alberto Sánchez" y el de José Camón Aznar sobre "Copia de un... de Velázquez", además de las completísimas crónicas de... Barcelona y Madrid, a cargo, respectivamente, de Julián... del Castillo y Venancio Sánchez Marín.

VI Premio de Novela Vicente Blasco Ibáñez

Ediciones Prometeo, Sociedad Limitada, convoca el VI Premio de Novela Vicente Blasco Ibáñez, concurso que se registrará por las siguientes:

BASES

- 1.ª Podrán optar al Premio Vicente Blasco Ibáñez las novelas inéditas escritas en lengua castellana.
- 2.ª La extensión de las obras no será inferior a 200 folios (tamaño 32 por 22), mecanografiados por una sola cara a dos espacios.
- 3.ª La cuantía del premio es de 100.000 pesetas, que se consideran adjudicativas de la primera edición de 10.000 ejemplares de la obra galardonada, que editará Ediciones Prometeo, Sociedad Limitada, quien se reserva las subsecuentes ediciones, caso de tener que realizarlas, y por las cuales percibirá el autor, en concepto de sus derechos, un 10 por 100 del precio mercado en tapa, que le será abonado por Ediciones Prometeo, S. L., con arreglo a la venta en liquidaciones semestrales.
- 4.ª El premio será indivisible y se adjudicará íntegro a una sola novela.
- 5.ª Este premio podrá ser declarado desierto, en cuyo caso su importe quedará acumulado a la convocatoria siguiente.
- 6.ª Ediciones Prometeo, S. L., tendrá opción preferente para adquirir los derechos de publicación de las obras presentadas y no premiadas cuya edición considere de interés.
- 7.ª Los originales, mecanografiados y en perfectas condiciones de legibilidad, deberán ser presentados por triplicado, haciendo constar el nombre y domicilio del autor o en su defecto un seudónimo, en cuyo caso, y en sobre aparte, deberá indicarse la verdadera filiación del remitente.
- 8.ª El plazo de admisión de originales finalizará el día 30 de diciembre de 1970, otorgándose el premio el día 9 de marzo de 1971. Los originales deben ser remitidos a Ediciones Prometeo, S. L. calle de la Universidad, 3, 2.ª, Valencia-3 (España), con la indicación "Para el VI Premio Vicente Blasco Ibáñez".
- 9.ª El Jurado, compuesto por siete miembros, será dado a conocer por medio de la Prensa y radio una vez cerrada la admisión de novelas.
- 10.ª El envío de originales a este concurso supone la plena aceptación de sus bases.
- 11.ª Los originales presentados y no premiados se podrán retirar durante los tres meses siguientes al fallo, previa presentación del oportuno recibo de entrega, no respondiéndose en ningún caso del extravío o pérdida de algún original.

PARIS

SE CREA UNA REVISTA DE LENGUA ESPAÑOLA

Julio Cortázar, José Donoso, Carlos Fuentes, García Márquez, Juan Goytisolo y Vargas Llosa, co-autores de la misma.

El pasado 15 de agosto se reunieron en Saignon, Provenza, Julio Cortázar, José Donoso, Carlos Fuentes, Gabriel García Márquez, Juan Goytisolo y Mario Vargas Llosa para decidir la creación de una revista en lengua española que será publicada en un ritmo trimestral a partir del año 1971 y que tendrá su sede en París. Los citados escritores han declarado que eligieron París para escapar a las contingencias de orden político y moral de los diferentes países de lengua española a los que cada uno de ellos pertenece. Todavía no se ha dado a la publicación un título. Pero se sabe ya que además de los reunidos en Saignon se les va a unir en el Consejo de Redacción, Octavio Paz, Severo Sarduy, Jorge Semprún y Plinio Mendoza, como Secretario de Redacción.



Roland Barthes. Mientras haya muerte habrá mito.

Según el matutino francés "Le Monde" esta revista contará con el soporte financiero de la señora Albina de Bois-Rouvray, productora de films y que está ya

comprometida a otras publicaciones de vanguardia, como "Il Manifesto", revista de un grupo contestatario de la izquierda del P.C.I.

Esta nueva publicación presentará a la vez textos de ficción y estudios críticos sobre temas políticos, literarios y lingüísticos.

S.V.

CONVOCATORIA DEL PREMIO "PRIMA LUCE"

El premio "Prima Luce", destinado a seleccionar aquellos libros para lecturas escolares y juveniles de forma amena y formativa, estará abierto a escritores de habla hispana a partir de esta edición.

La sexta edición de este premio, dotado con 250.000 pesetas, tiene carácter internacional y se fallará en mayo de 1971. Se centrará en el tema "La lengua, nexo de unión de pueblos", y otorgará su premio al libro que trate de despertar en el joven lector las inquietudes del mundo actual, tendentes a fomentar el entendimiento entre los pueblos.

El jurado que fallará el premio "Prima Luce" en su edición de 1971 se reunirá en Madrid y tendrá carácter internacional.

La falta de libros escolares con una técnica moderna y poder de atracción para el niño, y la escasa y anticuada lista de textos que tenían a su alcance los maestros, hizo nacer la idea de convocar un premio en busca de libros

adecuados al tiempo actual. Así surgió en 1965 la primera convocatoria del premio "Prima Luce", cuya sexta edición ha sido convocada ahora.

Los anteriores ganadores de este premio han sido don Antonio Carbonell Soler, don Juan Chacón Sabaté, doña Antonia Piqué de Viñas, don Paulino González Jiménez y don Félix Elejalde Aldama. Asimismo, se concedió un premio extraordinario en 1967 a doña María Jesús Cebrián y Solange Castro.



RINCON DE LA POESIA

VICENTE ALEIXANDRE

DIOSA

Dormida sobre el tigre, su leve trenza yace. Mirad su bulfo. Alienta sobre la piel hermosa, tranquila, soberana. ¿Quién pudo osar, quién sólo sus labios hoy pondría sobre la luz dichosa que, humana apenas, sueña? Miradla allí. ¡Cuán sola! ¡Cuán intacta! ¡Tangible? Casi divina, leve el seno se alza, cesa, se yergue, abate; gime como el amor. Y un tigre soberbio la sostiene como la mar hircana, donde flotase extensa, feliz, nunca ofrecida. ¡Ah mortales; ¡No, nunca desnuda, nunca vuestra! Sobre la piel hoy ígnea miradla, exenta: es diosa.



**DISCURSO DEL
FISCAL-JEFE DEL
TERRITORIO,
DON LUIS MARTÍN-
BALLESTERO
Y COSTEA EN LA
APERTURA DE
TRIBUNALES:**

LA SUBVERSION Y LA DELINCUENCIA JUVENIL

HECHOS

Cabría hablar de determinados hechos, circunstancias que, propios de la delincuencia juvenil, si es cierto que solamente la han favorecido sino el que los jóvenes en cierto modo se han apropiado de aquellos hechos, circunstancias y los han suyos imprimiéndoles un especial carácter. Podemos referirnos concretamente al hurto de coches o vehículos de motor, al tráfico de drogas o estupefacientes y actuaciones en grupo que se ha dado en las bandas criminales.

La sustracción de automóviles parece haberse convertido en una afición: determinados jóvenes de rápida evolución. Nosotros al menos conocemos a quien de mil protestas de arrepentimiento y de que jamás volvería a robar un coche, preguntando en una entrevista abierta: "¿Jaguar" o un coche de fórmula empezó a para decir que si el último modelo no resistiera la tentación. Aunque hay que reconocer que no solo el afán deportivo, el vertiginoso...

COMENZAMOS hoy la publicación del interesantísimo discurso de apertura de Tribunales pronunciado por el Fiscal Jefe del Territorio, don Luis Martín Ballesterero y Costea. En él se aborda uno de los problemas más trascendentales del momento actual: La subversión y la delincuencia juvenil. Todos conocen la ecuanimidad y sabiduría del señor Martín Ballesterero, un hombre que ha dedicado ejemplarmente su vida a la política y a los Tribunales, siempre en defensa de las causas justas. Nos honramos hoy con la publicación del discurso, que dada su extensión, se publicará en varios días.

Excelentísimos e ilustrísimos señores:

Señoras y señores.

El Fiscal tiene pocas ocasiones de ponerse en comunicación con vosotros, con la sociedad que representa ante los Tribunales de Justicia; por ello estima feliz la coyuntura de esta Apertura del Año Judicial y vuestra presencia en ella —Autoridades, Letrados, profesionales del Derecho y de múltiples actividades ciudadanas— para pensar en voz alta sobre algo que nos atañe en común; porque si al Fiscal a quien por Ley —y en nombre de ella— le corresponde ejercer las correspondientes acciones represivas, es a vosotros todos a quienes como cosa propia debe de afectar la honda preocupación de un grave problema que España y el mundo tiene planteado.

Me refiero a la subversión y a la delincuencia juvenil. Y voy a hablar de ella, de esta delincuencia, no sólo con la frialdad de cifras y datos (que por otra parte se han de consignar en la correspondiente Memoria), sino con el calor y hasta con la pasión —¿quién no se apasiona por los males de sus hijos?— que el planteamiento de las inquietudes juveniles y las varias y muy distintas cuestiones circundantes que las cercan, nos plantean ineludiblemente a padres y a maestros, a jerarquías sociales e institucionales públicas; obligándonos a meditar y a definir, hasta llegar a una entrega que no eluda el sacrificio, para resolver, o al menos para paliar, el ambiente de inmoralidad y de desesperanza que rodea a los jóvenes, que en buena medida y proporción llega, por desgracia y con frecuencia a la subversión y al crimen.

DATOS

Como meras pinceladas de divulgación puedo hacer os recordar que la inquietud que arrojan las cifras estadísticas de todo el mundo llegan a consignar que la delincuencia juvenil en Inglaterra refleja un aumento en estos últimos

años que llega hasta el 176 por cien; que en Austria la criminalidad de los jóvenes en 1953 fue ya más que elevada que la de los adultos; que Francia estima que anualmente hay de 40 a 50.000 jóvenes que cometen hechos delictivos; y que en España, según los datos de la última Memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo, fueron detenidos en el año 1968, último año que se refiere dicha Memoria, 10.781 menores de 20 años, con un aumento de la delincuencia que se estima en 12,3 por cien sobre el año anterior.

Si enlazamos la delincuencia de los menores estrictamente considerada, con la facultad reformadora atribuida a los Tribunales de Menores, tendremos que referirnos a la cifra de un total de 15.661 de ellos, según la última estadística total española, que algún compañero, el Fiscal de Bilbao, comenta haciendo resaltar el fuerte aumento de hechos contra la honestidad, cuyas actividades han sido tres veces superiores a las de 1966, debido principalmente a la actuación activa y virulenta de las bandas de menores existentes en los suburbios de Bilbao. Pero mirando más cerca, fijándonos aquí y en los datos del Tribunal de Menores de Zaragoza, sobrecoge el ánimo tener que consignar que el número de 282 menores sometidos a acción reformadora en el año 1968, en el último año 1969, ha ascendido nada menos que a 854, más del triple y en un solo año.

CIFRAS NEGRAS

Pero si he dicho que estas cifras no pueden suponer sino meras pinceladas para ambientar el problema, debo de explicar por qué las estadísticas no revelan la verdadera gravedad de la situación. Y es porque estos datos aislados no son completos, no pueden ser completos. Son un índice y un índice parcial, como toda estadística criminal y por la razón de que a esta

estadística van únicamente los casos sometidos a un proceso, los delitos que se denuncian y se descubren y los autores que llegan a ser encausados. Quedan fuera en muchos casos la inmensa mayoría de los hechos punibles que se disuelven y desaparecen en el incansante trajín ciudadano. Cifra negra de la estadística cuya magnitud depende del delito de que se trate, pero que según eminentes criminalistas en los delitos dolosos oscila de 3 a 5 delitos no descubiertos ni enjuiciados, por cada uno de los sometidos a proceso; y llega con escándalo en algún delito muy concreto, como el aborto, de 100 a 200 delitos no descubiertos ni enjuiciados por cada uno que tiene una realidad procesal y punitiva. (Estas cifras publicadas por Mutefering en "Berliner Statistik" en 1949 dan, entre otras estimaciones, 10 infanticidios cometidos, por cada uno descubierto; 16 hurtos y unas 20 estafas; cifras negras, efectivamente que nadie puede borrar y que empobrecen y desprestigian toda posible estadística.

semiadultos que oscilan entre la edad de 18 a 21 años. En España según nuestras propias estadísticas y referidos a lo que en nuestro Código se determina respecto al límite de edad penal, o sea, los 16 años, oscila entre 18,3 y 28,1 por cien sobre las cifras totales de criminalidad; pero en el II Curso-Coloquio celebrado este año sobre Delincuencia Juvenil en el Instituto de Estudios de Policía, se señaló como alarmante aumento el que la criminalidad juvenil representa hoy la cuarta parte de la delincuencia nacional.

Salgo de esta primera parte de mi exposición y estudio habiendo querido indicar e incluso demostrar que las cifras por sí solas son inquietantes respecto a la delincuencia juvenil y más inquietante todavía al porcentaje de su aumento. Pero queriendo salir al paso de cuantos quieran encerrarse en ellas para cimentar un estudio serio sobre el número de delitos delincuentes que a la juventud afecte. Y no solo por esas cifras negras que existen en cualquier estadística criminal, sino porque tristemente y en verdad está en el ambiente

**UN AMBIENTE DE INMORALIDAD Y DE
DESESPERANZA RODEA A LOS JOVENES**

**POR DESGRACIA, Y CON FRECUENCIA,
LLEGAN A LA SUBVERSION Y AL CRIMEN**

Pero en la delincuencia juvenil todavía es más difícil la labor estadística, y consiguientemente más imprecisa cualquiera de éstas que se haga, si se tiene en cuenta lo difícil que es sentar una regla general en orden a la edad estimada como juvenil y el panorama verdaderamente confuso que existe en el interior está por lo general establecido en los 14 años, y el superior en los 18.

Inglaterra tiene un límite inferior de 8 años, y en algunos de los Estados Unidos, encontramos un límite superior que alcanza hasta los 21; si bien dentro de estos Estados Unidos encontramos un cuadro muy abigarrado ante el hecho de tener cada Estado su propia Ley y sus propios límites de edad. Esto fracciona los datos estadísticos, estableciéndose un porcentaje referente a los de mayor edad (14 y 15 años) que fue oscilando entre el 32,1 al 36,9 por cien (en Francia llegó este porcentaje a alcanzar el 42,6 por cien) y otro referido a los

público este incremento de la subversión y de la delincuencia juvenil, constatando a diario no solo los servicios de policía y seguridad, sino los padres y educadores, las instituciones sociales y las entidades, de tipo moral y religioso, como entre nuestros jóvenes se ha ido perdiendo gradualmente la noción del delito y en el ambiente social, familiar y religioso de nuestra juventud el clima de subversión y rebeldía de nuestros jóvenes no se detiene por lo común en un estafalario vestir y en licencias o libertades más o menos intolerables, sino que alcanza con una frecuencia lógica los márgenes del Código Penal e inciden en él. Nadie de vosotros puede desconocer y negar la existencia de este hecho, enfermedad que no podemos disimular si queremos curarla; llaga que hay que poner al descubierto para aplicarle con decisión y con amor la terapéutica precisa; punto y base de partida de cualquier acción reformadora y educadora de nuestra juventud.

velocidad o la presunción de conducir un automóvil de marca, lo que incide normalmente a los jóvenes la sustracción de coches, las más de las veces y el llamado hurto de usarse encontramos con algún grado de mozalbetes, muchas veces en cierto estado de embriaguez en un afán de hombraje que se limitan a coger un vehículo aparcado en un sitio seguro para darse con el conductor muchas veces en compañía de ciertas muchachas alegres después de dejar el coche abandonado en cualquier cuneta. Las menos veces el clásico ánimo de lucro llega a ocultar el vehículo para desmontarlo y tratar de venderlo por un precio o reformado con documentación falsa. Claro que este afán de lucro entremezcla muchas veces con ese otro de ostentación un buen automóvil y tenerlo en abandono de este modo sin la radio y sin los otros de cierto valor que su propietario hubiera dentro de él.

TETE MONTOLIU

OTRO GENIO ESPAÑOL

● Texto y foto: MINTXA GIL

CASI DESCONOCIDO

Joan Manuel Serrat? ¿o es que Serrat fue con usted?

—No, no, fui yo con él. Es muy amigo mío y además en aquel entonces atravesaba un mal momento.

—“Entonces...” eran aquellos tiempos del “La, la, la”. Y le recordamos que vimos unas de sus actuaciones, en una ciudad española y que a Serrat lo abuchearon.

—Eso no es cierto. Yo también estaba allí. A Serrat lo abuchearon los chicos porque le aplaudían las chicas. Joan Manuel es un genio y nadie puede abuchearle.

Y ya que estamos con el tema, le interrogamos acerca de la incorporación a su recital de canciones de Serrat: “La dama d’Aragó”, “Paraules d’amor”...

—Bueno, esto no tiene nada que ver con el jazz, me gustan y me siento bien tocándolas. Además estas variaciones entran dentro de nuestros gustos musicales.

No lo hemos dicho, pero Tete viene con otros tres grandes del jazz; Erick Peters, el contrabajo. Billy Brooks, el batería. Y Pedro Iturralde, el creador del “flamenco-jazz”, que alterna el saxo y el clarinete.

Este cuarteto ha contribuido con su presencia a completar las Jornadas Culturales, organizadas por el Ayuntamiento de Zaragoza, que se vienen celebrando desde hace unos días.

Pero volvamos con Tete, aunque después charlemos otro rato con los restantes miembros.

—Hay quien habla del jazz como música clásica. Hay quien opina que es popular. ¿Qué piensa Tete sobre esto?

—¿El jazz clásica? Bueno depende, si por raigambre se entiende clásica, sí. Para mí lo clásico es sinfónico.

El jazz nació como algo folklórico y luego se universalizó, pero de eso a decir que es popular hay mucha diferencia.



● Incluyo a Serrat en mi repertorio porque es muy bueno

● Iría a Wight si me pagaran bien

● Su actuación en Zaragoza fue un éxito

—¿Qué opina de la música “pop”, de la música de los festivales de Woodstock y de Wight?

—La verdad es que no estoy enterado. No puedo hablar. Esta no es la música de que vivo y para la que vivo. De todas formas le reconozco valor, porque además pienso que no hay música mala.

—¿Actuaría en uno de esos festivales si se lo propusieran?

—Sí, pero depende de lo que me pagaran.

—¿Y cuánto le pagarán por su intervención en estas “Jornadas Culturales”?

—Lo suficiente para que pueda dejar dos noches el “Whisky Jazz” madrileño.

Tete no suelta prenda. Ni sobre la cuestión monetaria, ni acerca de su opinión sobre la no excesiva afluencia de público. “Cuando voy a tocar y hay una sola persona, toco para ella. Pienso que ya se encargará de difundirlo a los demás”.

Pero Tete no es sólo

música. El es también un hombre de nuestro tiempo y tiene sus aficiones deportivas. Lleva una insignia del Barcelona en la solapa. “El domingo pasado cuando actuaba en el “Whisky Jazz”, me iba enterando, en los descansos, de los goles que metía el Barcelona y de los que le metían al Madrid y tengo que decir que a cada nuevo gol me salía mejor la música. Siento decir esto aquí en Zaragoza, pero es la verdad”.

Tete Montoliu piensa que sería necesario hacer campañas de promoción del jazz. Y que las promovieran las casas discográficas al igual que lo hacen con otro tipo de música. En esto también están de acuerdo Erick, Billy y Pedro. Pero en esto de las opiniones como en lo de gustos hay libertad. Ya pesar de estar muy unidos musicalmente, tienen sus discrepancias en lo que al jazz se refiere.

El batería, Billy, dice que el jazz no es una música bonita, que suene bien. Es más bien bruta y violento, es

fuerza, que según se va sintiendo sube el tono. Y no le gustan las mezclas: flamenco-jazz, pop-jazz, rock-jazz. “No, no, el flamenco, flamenco. Y el jazz, jazz”.

Para Pedro Iturralde y no por ser el creador, el flamenco-jazz, es tan válido como el que más. “No existe el jazz puro. Si nos remontamos a su nacimiento veremos que surgió como resultado de la mezcla de la música negra de África con la música blanca de Estados Unidos. Cada país tiene derecho a sentir el jazz a su modo”.

Por otra parte Erick está francamente preocupado por la no excesiva asistencia de público. Y pregunta y vuelve a preguntar: “¿Pero de verdad no se han puesto precios especiales para los estudiantes?”. Y en su medio castellano dice que esto le hace sentirse mal. Que le gustaría que fuese mucha gente porque a más público mayor participación. “El jazz es participación de todos, músicos y oyentes”.

Escribe: Antonio MOLINOS

Aquí están los del domingo



Atlético de Madrid, donde logra conquistar el título de Campeón de Liga la temporada que ha terminado y viene a disputar con el club rojiblanco los dos puntos en La Romareda, al Real Zaragoza.

JUGADORES

Porteros: Subiarrain, Rodri y Pacheco. Defensas: Melo, Martínez Jayo, Capón, Calleja, Ovejero y Quique. Medios: Iglesias, Benegas, Adelardo y Eusebio. Delanteros: Ufarte, Luis, Gárate, Alberto, Juan

Antonio, Pataco, Salcedo, Irureta Leirós Orozco y Lamata.

CLAVE DEL EXITO

Alegría, compañerismo, genio y afán de lucha en los jugadores hasta la fecha.

Velocidad en su patrón de juegos, además que le permiten los desdoblamientos. Especializados en tirar los penaltis son Luis y Ufarte.

Estos son los del domingo, que vienen considerados como firmes candidatos a revalidar el título de Liga. El

HE aquí el equipo rival del Real Zaragoza para el domingo y al frente de ellos su entrenador: Marcel Domingo; cuyos éxitos mayores los ha tenido en España como jugador y como entrenador y principalmente, con este Atlético de Madrid, que ahora entrena.

ENTRENADOR

Marcel Domingo fue jugador del Atlético de Madrid y del Real Club Deportivo Español como guardameta donde demostró que era buen jugador; y terminó como tal en el Niza. Estudió como entrenador en España, haciéndose cargo del Hospitalet y del Español. En



el Pontevedra asciende a Primera División; y luego es en Córdoba, donde, después de haberse desprendido el club andaluz de sus mejores jugadores, da paso a gente joven y modesta; y logra mantener al equipo en Primera. Pasa al Granada; y reproduce su campaña anterior, a base de jugadores modestos; tras los traspasados saca a jóvenes y modestos y realiza la misma gesta manteniendo al Granada en Primera y dando que hablar el equipo. Es ahora, en el



momento actual del equipo es bueno, aun cuando la Liga es muy larga; y el Real Zaragoza habrá de intentar frenarle en esa marcha que le acredita.

Podría suponer acreditar su firme marcha hacia el título si venciese el equipo colchonero al Real Zaragoza. Y en el club zaragocista, preciso de esta victoria, un arranque en el mal momento saliendo de su incómoda situación y partiendo hacia nuevas esperanzas; ó, por el contrario, situarse en posición que proporcionaría disgusto en la afición y hasta puede que desagradables consecuencias. Ante estos tiene el Real Zaragoza que evitarlo, con sus mayores y mejores fuerzas.



¡BIENVENIDOS



ASI cogidos de la mano, han llegado a la Real Federación Española de Fútbol, José Luis Pérez Payá nuevo presidente y Rafael Ramírez, secretario general durante muchos años.

El primero llega con una aureola de buen jugador; no que, incluso fué amateur muchos tiempos; no quería contraer ciertas obligaciones de tipo futbolístico, ni supeditar más atenciones a los estudios; a conseguir una vida social con carácter definitivo.

No voy a decir todas las cosas que consiguió el alcohólico buen estudiante, pero si quiero dejar constancia de algo importante, que ha hecho en la vida, aparte de marcar goles como delantero centro.

Pérez Payá, hijo de una acomodada familia de Alcoy, era uno de esos hombres que podían haber visto el curso de una vida de tranquilidad propia del visto bueno a unos buenos negocios propiedad de sus familiares.

El actual presidente de la Real Federación Española de Fútbol siguió su afición al pelotón, dándole rienda suelta, hasta en las altas categorías, sin dejar de forjarse en los libros; en un diario que le diese la formación en la vida; una base y un refugio.

El otro, Ramírez, funcionario obediente, había sido sancionado con motivo ó pretexto de las importaciones de jugadores, y su suspensión temporal y si se descuida lo "voltean", para levantar comentarios en favor y en contra, por no tener clarividencia necesaria del asunto.

Ahora se reincorpora a su trabajo, juntamente con la posesión del presidente, en su cargo.

Ambos llegan como también otros llegaron con ocasión de algo por el fútbol español. De todos es conocida la necesidad de una nueva estructura, por que la actual resulta caduca, y no sirve.

Creemos convencidos que no serán unas figuras decorativas, inclinación continua de cerviz. Y, como conocemos las posibilidades de ambos, esperamos rápida tarea renovadora, seria y moral que el fútbol de España necesita.

En esa línea, estaremos siempre al lado de estos dos hombres con posibilidades para el cargo muy conocidas. ¡Bienvenidos, sean!

LOS QUE SUFREN



Estos son los que de verdad sufren; los directivos de los equipos modestos, tienen un trato muy inferior a los que dirigen los equipos de superiores categorías —sin negarles que también sufren— y van recorriendo los campos modestos, donde es tan difícil ganar. Allí están aguantando el fuerte, rebotado del seco suelo de un regional; allí, "abrigados" la corriente de aire, por esos cañizos; pocas sonrisas; el sol no deja o puede que el curso del partido. Directivos, masajista del Boscos y ese suplente, sufren y sudan.

Escribe: Ricardo MARTINEZ

A OJOS VISTA...

IZCOA

UN GRAN PORTERO



VIOLETA, ENFERMO Y CON FIEBRE, UNA BAJA IMPORTANTE

Se confía en la gran capacidad, en la naturaleza excepcional del gran jugador aragonés Violeta, y pueda estar el domingo en condiciones óptimas para saltar al terreno de juego. Fue la gran sorpresa de ayer, para los informadores que acudimos a la Romareda a presenciar el partido de entrenamiento. Violeta no acudió aquejado de anginas y fiebre, guardando cama por prescripción médica.



El temor y la contrariedad quedó reflejado en el rostro y los comentarios de los informadores. A las bajas sensibles ya conocidas, en lo que respecta a las líneas defensivas, se sumaba la del internacional zaragocista. ¿Están "gafados" los defensas del equipo? La ausencia de Violeta, si se produce, será una baja importante en el equipo, ante la visita del actual campeón, el Atlético de Madrid. Se confía en su recuperación, pero... Por si acaso, Martín, a quien le llueven los

quebraderos de cabeza, ensayó una nueva formación defensiva con Borrás, afortunadamente restablecido, de defensa central. Hasta mañana no se sabrá con certeza si se puede contar con Violeta. Y con ansias de triunfo, llega el equipo rojiblanco de la capital de España, en buena forma y con su formación de gala. Al completo. Si todo esto no son complicaciones... ya me dirán ustedes lo que es.

SE afirma rotundamente. Poner, a éstas alturas, como materia discutible la calidad del guardameta Izcoa, resultaría incomprensible y fuera de lugar. Creo que ha demostrado su valía en numerosas ocasiones, para que por una aislada actuación deficiente, puedan ponerse en duda sus grandes méritos y su excelente porvenir. Izcoa, a lo largo de muchos partidos, realizó intervenciones extraordinarias y demostró sobradamente su capacidad para éstos menesteres. Lo de Barcelona fue un ejemplo de que hay que olvidar. Y lo que es más importante: Proporcionarle la confianza plena que todos merecemos en él, para que sea el primero en olvidarlo. Sabido es, que el puesto de guardameta adquiere dimensión especial para bien o para mal. Los fallos cometidos en cualquier otro puesto del equipo pueden ser corregidos o enmendados, en el portero casi siempre con una repercusión de cara al marcador. Y en un puesto de tal responsabilidad, ¿Quién no ha tenido que fallar? Izcoa, forzosamente, ha tenido que pasar éstos días malos momentos. Y necesita el apoyo de los aficionados, de todos. Izcoa, y me alegro mucho, que el preparador Martín le ha alentado. Y que sigue confiando en él, lo demuestra el hecho de que el próximo domingo seguirá defendiendo el portal zaragocista, precisamente en un encuentro comprometido y difícil. Lo contrario, su apartamiento del puesto titular, hubiese sido una tremenda injusticia. Al aficionado zaragocista no hace falta que le diga nadie lo que tiene que hacer. Pero si me lo permiten, creo que sería muy interesante, que en el próximo partido de Liga, se le demostrase a Izcoa la confianza plena que nos merece su calidad de guardameta. Que el aplauso, el aliento y el cariño no le falte desde el primer momento, para que se sienta seguro y tranquilo. Con la responsabilidad de siempre. Lo contrario sería absurdo, si queremos seguir contando con un portero de envidiable futuro. Izcoa sigue siendo un gran protero! ¡Ya lo creo que sí! ...

OCAMPOS, UNA INCOGNITA SIN RESOLVER



¡Ha pasado mucho tiempo! . Largos meses de inactividad, desde que el delantero paraguayo sufrió la lesión que todos hemos lamentado. Se dijo entonces, que estaría en condiciones para la próxima temporada. Pero la temporada ha comenzado y Ocampos no se ha recuperado. Al menos con la plenitud precisa para ocupar con garantías el vértice del ataque zaragocista. La afición, en principio resignada y esperanzada, se muestra ahora nerviosa y escéptica. Los días, las jornadas van transcurriendo sin que el jugador vuelva a la normalidad. Las noticias sobre su curación y recuperación, son confusas, poco claras. Se asegura que clínicamente está curado. Pero lo cierto es, que a la hora de la verdad, algo falla en la pierna operada. Ayer por la mañana, participó en el entrenamiento. Jugó la primera parte del encuentro dispuesto por Martín y luego se retiró a los vestuarios. Su actuación, no fue muy convincente, por desgracia. Ocampos no mueve ni maneja la pierna con soltura. Se le nota renqueante, sin plenitud. Padece por lo visto, un dolor intenso y persistente en la parte posterior de la rodilla, que alarmantemente, no desaparece. Su recuperación fue buena en principio, pero últimamente se ha estancado. Si clínicamente está curado, ¿Qué explicación médica tiene lo que le ocurre?. Hoy estará en Barcelona, para que lo examine detenidamente el Doctor Cabot. ¿Conoceremos su diagnóstico?. Esperemos que sí. Entretanto, los bulos y las noticias se disparan a velocidades de fantasía. Y el rumor más persistente habla de un cambio por el que Bustillo volvería al Zaragoza y Ocampos ingresaría en la plantilla azulgrana. De todo este asunto, lo único realmente concreto es que Ocampos sigue indisponible. Y quíerese o no, por un tiempo que, decididamente, va siendo excesivamente largo. Con todas las explicaciones técnicas y clínicas, si ustedes quieren. Pero, excesivamente largo.

¿GONZALEZ PODRA JUGAR, ALLA PARA DICIEMBRE!

Es otro de los grandes ausentes. González, uno de los hombres más regulares y efectivos dentro de la plantilla zaragocista, sigue con la pierna escayolada. Parece ser que a finales de ésta semana, le será retirado el yeso en una clínica barcelonesa. Luego, ya saben. Ejercicios lentos para la recuperación de los músculos de la pierna, que progresivamente irán aumentando de ritmo y capacidad, si la intervención practicada se da como buena y no surgen fastidiosas complicaciones. Más adelante, podrá comenzar a realizar los ejercicios normales y los entrenamientos diarios, hasta

conseguir la forma y el fondo físico necesario, para volver al equipo con garantías de eficacia y en plenitud de juego. Todo ha de ir por sus pasos contados, sin precipitaciones de ninguna clase. Y esto es lo lamentable. Porque entre unas cosas y otras, el gran jugador granadino, no estará en condiciones de volver a figurar en el equipo, por lo menos, hasta el mes de Diciembre. No puede decirse pues, que la fortuna sonría al Real Zaragoza en los primeros compases de ésta temporada recién comenzada. A las dificultades de un calendario comprometido en sus principios, hay que añadir las bajas de algunos hombres que en las últimas temporadas, eran puntales firmes del equipo. Confiemos que, mientras tanto, los jóvenes elementos disponibles para los puestos que dejaron vacantes los lesionados, rindan a satisfacción y confirmen las posibilidades que los técnicos vieron en ellos a la hora de incorporarlos a la plantilla del primer equipo. Lo de González, aún sin complicaciones que no son de desear, va para largo.



EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765. Mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

TRABAJO TARDES, EXPERIENCIA ADMINISTRATIVO

Joven Graduado Social, Gestor Administrativo, con experiencia como administrativo, necesita trabajo tardes aptitud para relaciones públicas llamar teléfono 252176, tarde 6-8 Sr. Lezarín.

ADMINISTRATIVO

Casado, 40 años, con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar informes "ARAGON/expr-es" teléfono 216983

ECONOMIZADOR

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador o similar llamen al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano

DARIA CLASES DE CIENCIAS

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765. Sr. Villarroya

PERITO MERCANTIL

Perito mercantil pendiente de SM. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

TRABAJO DE LABORATORIOS

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. Preguntar por Sr. Fernández.

DESEARIA TRABAJO, SI PUEDE SER JORNADA INTENSIVA

Tengo 23 años, bachiller elemental, mecanografía, dominio de francés. Experiencia en oficina, correspondencia, giros, contabilidad, etc. Así como en manejo de máquinas contables. Srta. Josefina, teléfono 299541. D. Teobaldo, 1-tercero-B.

DARIA CLASES PARTICULARES

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas, daría clases particulares. teléfono 255855.

CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO

Daríase clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar Ref. 65, "ARAGON/exprés".

UN COBRADOR DE RECIBOS

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llamen al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldán.

TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Teléfono 337755-337642. Sr. Felipo.

BACHILLER Y PRIMARIA

Maestra con dos años de experiencia, estudiante de Filosofía, daría clases de Bachiller y Primaria. Teléfono 27 34 83. Preguntar por María José.

PRECISA SECRETARIA DIRECCION

Con dominio de Inglés, taquimenacánografa. Dispuesta para viajar extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a n.ano a Ref. 105. "A.E."

SECRETARIA CON EXPERIENCIA

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria Calle Doctor Fleming, 5-E. teléfono 214594.

VISITADOR MEDICO

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitar médico o relaciones públicas. teléfono 211286.

PROFESOR MERCANTIL

Opositor a Corredor Colegiado de Comercio daría clases particulares de Contabilidad, Hacienda Pública y Derecho Laboral, teléfono 217464

ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, televisión aparatos telefónicos, etc). Informes en "ARAGON/exprés" teléfono 216983.

COBRO DE FACTURAS

Un señor con 38 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llamen al teléfono 252701.

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 2t DE SEPTIEMBRE



ARIES (21-3, 20-4).— Los seres queridos se mostrarán fríos e indiferentes pero están dispuestos a ayudarle. La especulación puede ser más arriesgada de lo usual. Posible decepción amorosa.



TAURO (21-4, 20-5).— La preocupación podrá afectar seriamente su salud, aleje problemas. No permita que la duda demore sus planes. Su autodominio y paciencia le ayudarán a conseguir sus proyectos.



GEMINIS (21-5, 20-6).— Si se siente un poco deprimido salga y trate con la gente. Posibles noticias llegadas en la correspondencia de hoy llegarán a desconcertarle. Buena salud.



CANCER (21-6, 20-7).— Las personas de edad posiblemente le causarán problemas que debe evitar. Los proyectos de los amigos no serán dignos de confianza. Sea preciso y directo en sus decisiones.



LEO (21-7, 21-8).— Manteniéndose activo podrá aliviar sus inquietudes y efectuar buena labor. Preste más atención a su salud, si se siente abatido procure descansar un poco más.



VIRGO (22-8, 22-9).— Los problemas amorosos pueden ser inquietantes si no trata de cortar tajantemente esas relaciones. Si las condiciones no resultan tan buenas como espera rechaze los planes previstos.



LIBRA (23-9, 22-10).— Es posible que los amigos le causen preocupaciones especialmente si están implicados en asuntos de dinero. Las cuestiones de afecto pueden llegar a ser importantes y transcendentales.



ESCORPION (23-10, 22-11).— Los amigos es posible que se muestren un tanto impertinentes, no les haga demasiado caso. Mantenga en secreto sus asuntos amorosos, la indiscreción de la gente puede echarlo todo a rodar.



SAGITARIO (23-11, 20-12).— Día monótono en el que las condiciones y la gente se mostrarán impertinentes. Procure no fatigarse, desarrolle su trabajo tranquilamente. Agradables noticias relacionadas con el idilio.



CAPRICORNIO (21-12, 19-1).— Evite la depresión nerviosa dedicándose a labores artísticas. No efectúe cambios en los asuntos de negocios. Propicio para tratar los asuntos de salud.



ACUARIO (21-1, 18-2).— Demorando toda acción financiera en este día podrá fácilmente conseguir sus propósitos. Es posible la felicidad a través de los niños. Sea más discreto en lo que a idilio se refiere.



PISCIS (19-2, 20-3).— Es posible que su trabajo sea más tedioso y menos interesante. Si se siente bajo forma haga una visita al médico. La información que necesita podrá hallarla en los compañeros de trabajo.



CONSULTA de Genealogía y

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de apellidos cuyas personas lo soliciten, por recepción de las mismas. Es importante hagan solicitud el lugar del origen del mismo o región de la familia, con el fin de dar el escudo ajustado correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON/exprés ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Presidencia de la Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CORRESPONDENCIA

HERALDICA MUNICIPAL.— Dada la dificultad de realizar investigaciones exhaustivas en esta materia rogamos un poco de paciencia a los consultantes que se han interesado por los antiguos escudos de Armas de varios Municipios, asegurándoles que se están efectuando los estudios correspondientes que se publicarán en breve. Con esta ocasión comunicamos a nuestros lectores que este "Consultorio" gustosamente atenderá preguntas relacionadas en la Historia y Heráldica Municipal local.

AVISO A LOS CONSULTANTES.— Hay pendiente de publicar un

verdadero aluvión que se han acumulado las vacaciones y publicando por recepción en meses, por lo que un poco de paciencia solo se publica un natural lapsus de se produce antes reanudan las investi...

Insistimos en que el consultante solicite el origen del apellido se da por los consultantes que y hasta seis meses retarda al consultante consiguiente perjuicio esperan respuesta.

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/exprés correctamente a la Agencia que facilita el servicio, Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía, Zaragoza).

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

ANSAL
JOTAS
MAREO
IMARES
ASE

© IBERGRAF

HORIZONTALES: 1: Nombre femenino. 2: Condimento letra, en plural. 4: Interjección. Lengua provenzal. 5: Casaca en los sentidos. Familiarmente, nombre de mujer. 6: mangas. Al revés, electricidad. 8: Letra griega. Campesinos grandes y muy profundas en el suelo. 10: Cabeza de ganado.

VERTICALES: 1: Aquí. 2: Artículo. 3: Modorra moribunda. Frisos. 5: Guiso. Cólera. 6: Al revés, onomatopeya. Perforación. Adverbio. Condimento. 8: Vestiduras talaras. 9: Traje de baño en forma de malla. 11: Demostrativo.

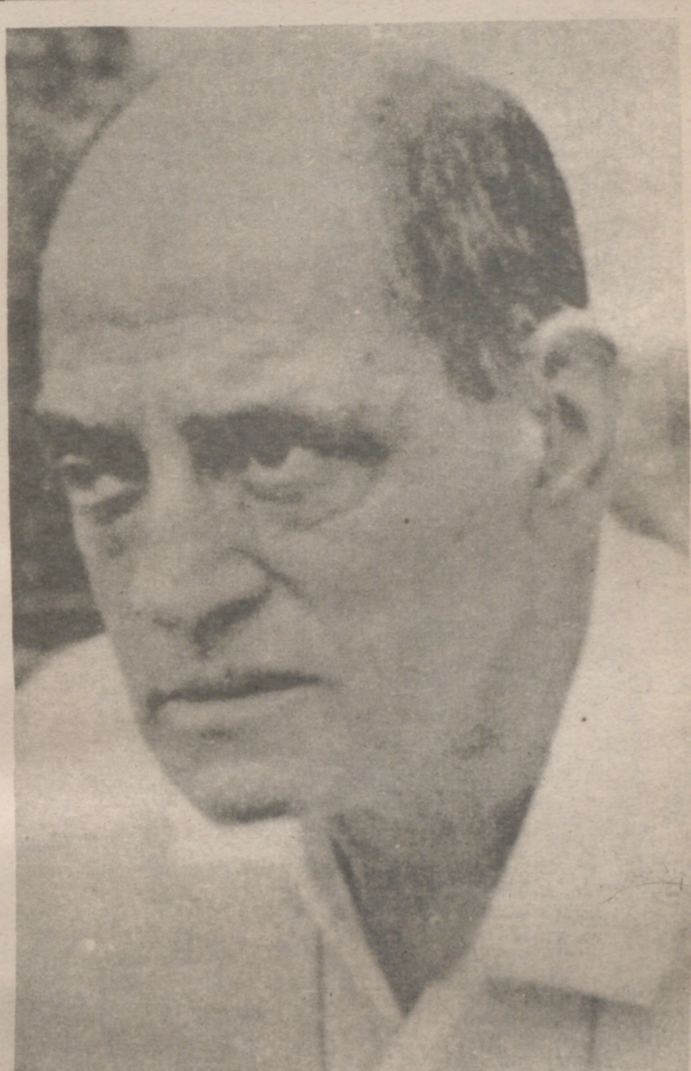
SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Ave. 2: Lar. 3: Timad. 4: Ca. 5: E. 6: Laso. Isas. 7: Onon. Alisa. 8: Se. Ap. 9: Secas. 10: R. 11: E. 12: E. 13: E. 14: E. 15: E. 16: E. 17: E. 18: E. 19: E. 20: E. 21: E. 22: E. 23: E. 24: E. 25: E. 26: E. 27: E. 28: E. 29: E. 30: E. 31: E. 32: E. 33: E. 34: E. 35: E. 36: E. 37: E. 38: E. 39: E. 40: E. 41: E. 42: E. 43: E. 44: E. 45: E. 46: E. 47: E. 48: E. 49: E. 50: E. 51: E. 52: E. 53: E. 54: E. 55: E. 56: E. 57: E. 58: E. 59: E. 60: E. 61: E. 62: E. 63: E. 64: E. 65: E. 66: E. 67: E. 68: E. 69: E. 70: E. 71: E. 72: E. 73: E. 74: E. 75: E. 76: E. 77: E. 78: E. 79: E. 80: E. 81: E. 82: E. 83: E. 84: E. 85: E. 86: E. 87: E. 88: E. 89: E. 90: E. 91: E. 92: E. 93: E. 94: E. 95: E. 96: E. 97: E. 98: E. 99: E. 100: E.

VERTICALES: 1: Alo. 2: Tan. 3: Casos. 4: Tacones. 5: E. 6: Car. 7: Era. Ast. 8: Depilas. 9: Sosip. 10: Nas. 11: Esa.

CICLO DE CINE DE AUTORES ARAGONESÉS

"EL"



CRITICA

Luis Buñuel y Luis Buñuel. Dirección: Gabriel Figueroa. Guión: Edward G. Robinson. Reparto: Luis Hernández, Carlos Savage, Arturo de los Ríos, Delia Garcés, Luis Escobar, José Pidal, Aurora Clavel, Carlos Martínez Baena, Fernando Fernán Gómez, Rafael Bonquillo.

proyectada al público más adelante. En "El" comienzan a reflejarse sólidamente las constantes del cine de Buñuel. El protagonista es un ser egoísta acostumbrado a conseguir todo lo que le apetece dada su posición social. Considera injusticia todo lo que está en su contra y no duda en querer hacer suyas las vidas de los demás. Sus defectos lo llevan incluso al fetichismo, al sadismo y a la locura. Buñuel no se detiene solamente en el problema del matrimonio compuesto por este personaje y su esposa, aprovecha para realizar una mordaz y casi corrosiva exposición de una sociedad decadente, recreándose con ironía en esa serie de situaciones, personajes y hechos que suceden en el film.

historia con independencia de lo demás. Buñuel no busca un resultado "bonito" ni mucho menos que agrade al espectador y no se aburre a costa de dar otra forma o sentido al argumento. Podría haberse recreado mucho más con la fotografía de Gabriel Figueroa, que resulta fría y sin alardes. Podría haber dado otro ritmo o interés cinematográfico (aunque hay momentos de una gran perfección técnica, como la secuencia primera). Podría haber hecho que la película "gustara" más. Sin embargo no era esta su intención sino más bien todo lo contrario. El resultado es pues lineal, sobrio, incluso, si se quiere, un poco lento. Pero lo que realmente interesa es el sentido de lo que se expone que naturalmente Buñuel ha dejado de tal forma que el espectador no pierda en ningún momento su libertad.

Una película que creo indispensable en su cine y que si pierde valor es por conocer ya otras posteriores a ésta.

HOY SE CLAUSURA EL CICLO

Cartelera

TEATROS

PRINCIPAL. - Compañía Lili Arasa. 715 y 11. "Una doncella francesa". Miles de aplausos! Tres últimas del (May. 18).

CINES DE ESTRENO

VALDADES. - 5-7-9-11 (Todos públicos). 7.ª semana: Zorro en la corte de Jarrera. Color. Frank Resnais.

ALISEO. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Un ejército de cinco hombres. Metrocolor. Peter Graves, Bud Spencer.

NO. - 5-7-9-11 (May. 18). Una que nunca me olvides. Color. Ulla Jacobson, Folke Bergström.

LA. - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Las Vegas 1970. Color - Estereofónico. John Cassavettes, Britt Ekland.

LA. - 5-7-9-11 (May. 18). presidente. Color. Christopher Jones, Shelley Winters.

LAPOX. - 5-7-15 y 10'45. (May. 18). 2.ª semana: El secreto de Santa Vittoria. Cinemascope - Technicolor. Anthony Quinn, Virna Lisi, Hardy Kruger, Anna Magran.

LA. - 5-7-9-11 (May. 18). Matías y vuelve. Panavisión 9 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Chuck Connors, Frank Wolff.

LA. - 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: La perolosa. Eastmancolor. Elida Ramírez, José Moreno Antonio Casal.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

VENIDA. - 5-7-9-11. (Mayores 18). Show especial de Brigitte Bardot. Color. El show encuentra París y Lebel indifferent. 3 muestras del "esprit" francés en un solo programa. (V. O.)

ALISEO. - 5-7-9 (May. 18). 2.ª semana: Prana (La fuerza que da la vida). Un film de Raúl Peña. Claudia Gavy, Alberto Dalbes. Último día.

CINES DE REESTRENO

ALGENSOLA. - 5-7-9-11 (Mayores 14). El deseo y la besa. Color. Peter Cushing.

DELICIAS. - 5-7-9-11 (Todos públicos). A 45 revoluciones por minuto. Eastmancolor. Juan Pardo, Ivana.

DUX. - CERRADO POR REFORMAS. PROXIMA SEMANA, REAPERTURA.

FUENCLARA. - 5-7-9 (Todos públicos). Escándalo en la familia. Eastmancolor. Pili y Mill.

GRAN VIA. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Un día es un día. Eastmancolor. Alberto Closas, Sonia Bruno.

MADRID. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Susana. Cinemascope - Eastmancolor. Conchita Velasco, Juanjo Menéndez.

MOLA. - 5-7-9-11 (Todos públicos). El tatuado. Cinemascope - Eastmancolor. Jean Gabin, Louis de Funes.

MONUMENTAL. - 5-7-9-11 (Todos públicos). Sisi emperatriz. Color. Rommy Schneider.

NORTE. - 5-7-9-11 (Todos públicos). Trenzas doradas. Color, y Patrulla de medianoche, de Laurel y Hardy.

PALACIO. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Crímenes en la oscuridad. Color. Frankie Avalon, Jill Haworth.

PARIS. - 4'45-7'9'15 y 11'15 (Todos públicos). 2.ª semana: El oro de Mackenna. Cinemascope - Technicolor. Gregory Peck, Omar Sharif.

PAX. - 5-7-9-11 (Todos públicos). El gendarme se casa. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes.

RIALTO. - 4'30-6'45-9-11'15. (May. 14). Rebelión a bordo. Clark Gable, Chales Laughton.

ROXY. - 5-7-9-11 (May. 18). La horca puede esperar. Cinemascope - Technicolor. John Hurt, Pamela Franklin.

SALAMANCA. - Desde las 4'30. (May. 18). La Celestina. Color. Elisa Ramírez.

TORRERO. - 5-7-9-11 (Todos públicos). Sabú de los elefantes. Sabú, W. Holloway.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. - Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Altube - Arostegui contra Elorrieta, Arreche.

Del Río - Alberdi contra Zulaica - Mondragonés.

HOY tiene lugar la última sesión de este ciclo en el que se ha tenido oportunidad de ver un buen número de películas, muchas de ellas importantes en la cinematografía española e incluso internacional. Hemos asistido a los principios del cine y también a lo más reciente, pues algunos títulos han sido de presentación al público ya que no han sido todavía estrenados. La acogida por parte del público ha sido francamente buena y la lástima es que algunos interesados se han enterado un poco tarde o se hallaban fuera de Zaragoza.

El caso es que tanto el cine club Saracosta en la organización, el Ayuntamiento al incluirlo en las Jornadas Culturales y la Delegación de Información y Turismo que ha hecho cuanto estaba en su mano para la realización de esta muestra, se han apuntado un gran éxito que queremos que se repita en posteriores ocasiones y no solamente con cine de autores aragoneses, sino con películas de otras nacionalidades, géneros, autores, etc, para que de este modo no se pueda pensar por parte de nadie, que todo haya nacido de una idea provinciana y localista. Todo lo contrario, pues si en algo se han caracterizado

precisamente casi todos los films que han compuesto el programa, ha sido en su internacionalidad, con una gran apertura de ideas y posturas.

Zaragoza está viviendo unas Jornadas que insisto, deben repetirse tantas veces como se pueda y apoyar a cuantas entidades estén dispuestas a colaborar.

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 24
Delicias, 5 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA

VIERNES 25

sobremesa

13,45 CARTA DE AJUSTE.
14,00 Apertura y presentación.
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
15,25 Avances.
15,30 FIN DE SEMANA.
16,00 LA CASA DE LOS MARTINEZ.
16,30 MIS ADORABLES SOBRINOS.

tarde

17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.
17,15 Despedida y cierre.

noche

20,55 ESTA NOCHE.
21,00 NOVELA: «Crimen y castigo», de Dostoyevsky. Capítulo XV.
21,30 TELEDIARIO.
21,55 Avances.
22,00 ESTA NOCHE CON...
22,30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.
23,15 INVESTIGACION EN MARCHA.
24,00 VEINTICUATRO HORAS.
0,15 Despedida y cierre.

UHF

19,45 CARTA DE AJUSTE.
20,30 Presentación y avances.
20,32 SIETE DIAS.
21,00 MUSICA EN LA INTIMIDAD.
21,30 EL LABERINTO DEL SILENCIO.
22,15 NOTICIA-2.
22,30 Avances.
22,32 ESTUDIO ABIERTO.
24,30 Cierre.

inter
el televisor de ley

ARAGON/exprés. PAG. 23

ARAGON/exprés
SE VENDE EN
CALATAYUD
KIOSKO CERVANTES
CALLE DATC

¿QUE PASA DESPUES DE ESCOGER LA LIBERTAD?



Natalia Makarova primera bailarina del ballet Kirov de Leningrado, que pidió asilo político en Londres hace unos días. Ahora comienza una nueva vida que no suele ser fácil, a pesar de la libertad.

(Foto: Europa Press)

PARA LOS ASILADOS POLITICOS LA VIDA EN SUS NUEVOS PAISES ES DIFICIL SI VUELVEN A LA URSS, 15 AÑOS DE CARCEL O PENA DE MUERTE

SIN hogar. Sin familia. Sin un amigo. Este es el precio de la fuga. Y también se afronta el riesgo de quince años en un campo de trabajo. Esto ocurre si se regresa.

Pero para la bailarina rusa Natalia Makarova no habrá marcha atrás. Hace unos días era la primera bailarina del ballet Kirov de Leningrado que actuaba en el Royal Festival Hall de Londres. Una noche, después de la representación, decidió abandonar la compañía y lo que es más importante no volver a la patria soviética. Pidió asilo político en el Reino Unido y a las pocas horas un comunicado del ministerio del Interior informaba que se había concedido a la artista rusa el derecho de asilo.

Parece que en el asunto hay huellas sentimentales y que la Makarova sufre enamoramiento agudo por un periodista de la BBC; claro que esto no hace al caso.

SENTIRSE LIBRE

Son frecuentes las noticias de personajes de todo tipo que solicitan asilo político: desde el famoso bailarín Nureyev—también trabajó en el ballet Kirov— que escogió la libertad en París el año 1961 hasta el violinista rumano que hace unos días pedía asilo político en Albacete.

Cada año 150 personas—no parece mucho— del bloque soviético abandonan a sus

familias camino de Inglaterra, en busca del, a menudo, triste camino de la libertad. Pero cuando llegan a la tierra prometida, ¿sus esperanzas se ven correspondidas con la realidad? ¿qué tipo de vida les espera?

—Para alguien que siempre ha vivido aquí es muy difícil comprenderlo—me dijo Godfrey Katovil, en un tiempo embajador checo en Londres— es la sensación de sentirse libre lo que cuenta, la libertad de conciencia. Esto es lo que esta bailarina de ballet buscaba; lo mismo que yo perseguí cuando me escapé, no se puede imaginar lo que es vivir sin ello.

Ahora viven en Inglaterra 200.000 personas de los países del este, de esta cifra 100.000 son polacos. No todos son fugados, algunos llegaron después de la revolución soviética; otros al terminar las guerras mundiales. Muchos son turistas que vienen para unas vacaciones y aprovechan para no volver a sus países.

El permiso para quedarse en el país se concede después de que las autoridades tienen la certeza de que los fugitivos son ciudadanos convenientes y gratos. Se investiga con bastante cuidado los posibles antecedentes de espionaje de los fugados.

De acuerdo con la declaración universal de los derechos humanos, "cualquier persona tiene derecho a abandonar su

propio país y volver a su país cuando quiera".

Pero la Unión soviética no respeta demasiado la declaración. El artículo 64 de su código penal habla de traición a la madre patria y castiga, "la huida o la negativa a regresar a la URSS desde el extranjero con penas de prisión que oscilan de 10 a 15 años y en casos excepcionales con la ejecución a muerte.

Incluso si un ciudadano de países del este decide prolongar sus vacaciones unos días de más—pero siempre con la idea de regresar—afrentará posibles perjuicios a su vuelta. El bailarín georgiano Anton Nakahidza que descansó más de la cuenta en Inglaterra fue condenado a 10 años de cárcel a su vuelta a la Unión Soviética.

Si el desertor es un hombre de talento le esperará una vida agradable en Inglaterra. Por ejemplo la bailarina Makarova podrá seguir bailando en alguna compañía inglesa.

Para el resto, la vida puede no ser tan feliz. Sin conocer el idioma del país, sin empleo y sin familia, en una tierra extraña donde no existe ningún sistema oficial de ayuda.

En resumen, los exilados comienzan una existencia dura en su nuevo país que parece compensarles por la libertad de que disfrutarán a largo plazo.

(Europa Press London Express)

2

LA PENITENCIARIA DE SING SING

Por SAZ

DIEZ CONDENADOS ESPERAN HOY EN

"LA CAMARA DE LA MUERTE"

LAS autoridades juzgaron necesario reforzar todas las normas disciplinarias normales, instituyendo, entre otras, la llamada "ley del silencio". En virtud de ésta, los presos debían de abstenerse de hablar entre sí, en especial cuando se sentaban en las grandes mesas del comedor. Los que incumplían esta norma eran llevados a la celda de castigo por el tiempo que se estimase conveniente. Por una sola palabra podían ver muy verca la muerte. Como consecuencia de esta "ley del silencio", hubo muchos motines, algunos sangrientos, y por los cuales las celdas de castigo se vieron superpobladas.

A medida que vamos penetrando en el estudio de la penitenciaría de Sing Sing, nos vamos acercando más a su rincón más tenebroso: "La Cámara de la Muerte." Actualmente hay diez hombres esperando en la llamada "casa de la muerte", nombre que se le da a la celda donde los reclusos esperan la consumación de su condena en la cámara de la muerte; uno de ellos fué condenado a la pena capital hace más diez años, pero sus abogados hasta el presente, siempre han logrado salvarlo de ella. La Ley que ha abolido la pena de muerte, salvo en los casos antes citados, fué aprobada en 1965 y aún se discute y se discutirá si aquellos que ya habían sido condenados antes de la aprobación de la Ley deben o no subir al patíbulo. De hecho la silla eléctrica de Sing-Sing no ha funcionado desde el 15 de Agosto de 1963, cuando fué "frito" el joven Eddie Mays, que había disparado contra una mujer. La más lamentable y discutibilísima ejecución tuvo lugar en la personas de un joven de 17 (diez y siete) años, que asesinó a dos

muchachas en el año aunque su responsabilidad jamás fué plenamente demostrada.

Hay ejecuciones todavía se recuerdan, terrible la de Ruth S., una bella dama de la media y de su amante, asesinaron entre los esposos de ella y que en la cámara de la muerte insultándose y gritando injurias y obscenidades el último momento. Había cierta ocasión una ejecución y, en pocos minutos, dejaron de estar pero la ejecución que provocó mas polémicas en todo mundo, y que incluso provocó manifestaciones en partes, durante la ejecución murieron por lo menos cuatro personas, fué la duda, la del matrimonio Rosenberg, tras una serie de procesos, durante años más duros de la guerra fría. Fué aquella la primera vez en que al terrible recluso de la cámara de la muerte de Sing-Sing, vino a añadirse un caso con fondo político.

Conforme a lo que transcurren los años,

situación general de la penitenciaría se va civilizando y mejorando. Se creó una biblioteca, las celdas fueron aumentadas de tamaño, un promedio de metros y medio por persona, y dotadas de servicios higiénicos adecuados. También permitió la organización de los presos y que sus quejas fueran representadas por una comisión, todo formado por ellos mismos. El permiso de fumar también les fué concedido, así como el uso de radio (posteriormente también de televisión) en todas las celdas y la creación de un teatro dirigido y protagonizado por los propios reclusos.

Próximo capítulo: 'HUESPEDES HISTORICOS'